

رسالة بولس للمؤمنين إلى في روما

- 1** من بولس عبد يسوع المسيح، إلى دعاه الله باش يكون رسول، واختاروا باش يخبر بالبشارة متعاون،
- 2** إلى سبق ووعد بها على طريق أنياؤ في الكتب المقدسة،
- 3** ولن تخص إبوا إلى من شيرتو كإنسان، جاء من ذرية داود،
- 4** أما من شيرة روح القدس، بين الله بقعة إلى هو ابن، وقتلي قيمو من بين الأموات. هو ربنا يسوع المسيح،
- 5** إلى بيته، ولجلد اسمه، خذيت نعمة باش تكون رسول وندعي الناس مالشعوب الكل لطاعة الله بالإيمان.
- 6** وإنتما زادا منهم مadam الله دعاكم باش توليو تابعين ليسوع المسيح،
- 7** نكتب للمؤمنين الكل الموجودين في روما، إلى هوما شعب الله إلى يحيو، والمدعون باش يكونوا قديسين، النعمة والسلام ليكم من عند الله بونا ومن عند الرب يسوع المسيح.

بولس يحب يزور المؤمنين إلى في روما

- 8** قبل كل شيء، نشكر إلهي باسم يسوع المسيح على خاطركم الكل، وعلى خاطر إيمانكم إلى سمع بي العالم الكل.

٩ وَاللَّهُ إِلَيْنَا يَخْدِمُ فِيهِ مِنْ كُلِّ قَلِيلٍ وَبَشِّرْ بِشَارَةً إِبْرَاهِيمَ، يُشَهِّدُ إِلَيْنَا دِيَمَا نُذْكُرُ كُمْ قَدَامُهُ،

١٠ وَدِيَمَا نُطْلُبُ مِنْهُ فِي صَلَاتِي إِنْوَ بِقَدْرِ تُوْسَهِلِي فِي فُرْصَةِ بَاشْ نَجِي نُطْلُ عَلِيُّكُمْ،

١١ عَلَى خَاطِرِنِي مِتَوَحْشَكُمْ، وَنَجِبْ نَعْطِيَكُمْ بِرَكَةَ رُوحِيَّةَ تَقْوِيَكُمْ،

١٢ بَاشْ نَشَجَعُوا بَعْضَنَا بِالإِيمَانِ إِلَيْنِ شَارُكُوا فِيهِ، إِلَيْهِ هُوَ إِيمَانُكُمْ وَإِيمَانِي.

١٣ وَنَجِبُكُمْ تَعْرُفُوا، يَا خَوَاتِي، إِلَيْأَنَا حَاوِلْتُ بِرَشَةَ مَرَاتِ بَاشْ نَجِيَكُمْ، بَاشْ يُكُونُ عَنْدِي ثُمَّرْ فِي وَسْطُكُمْ كِيمَا فِي وَسْطِ الشُّعُوبِ الْأُخْرَيِنِ الْكُلُّ، آمَا حَتَّى لَتَوَا بِرَشَةَ حَاجَاتَ مَانَعْتِنِي.

١٤ عَنْدِي وَاجِبْ بَاشْ بَشِّرْ الشُّعُوبِ الْكُلُّ: الْمِتَمَدِينِ وَلِي مُشِّ مِتَمَدِينِ، الْمَتَعَلِّمِينِ وَلِي مُشِّ قَارِينِ،

١٥ هَادِهَا كَا عَلَاسْ مِتَشَوَّقْ بِرَشَةَ بَاشْ بَشِّرُكُمْ إِنْتُو مَا زَادَ إِلَيْيِ فِي رُومَا.

١٦ آنَا مَا نَحْشِمْشِ بِشَارَةَ مَسِيحَ، عَلَى خَاطِرِهَا قُوَّةَ اللَّهِ إِلَيْنِ تَنْجِي كُلُّ وَاحِدِيْنِ بِهَا، الْيَهُودِ فِي الْأَوَّلِ وَمَبْعَدِيْ مَا هُوشِ يَهُودِ،

١٧ عَلَى خَاطِرِ فِيهَا يُورِينَا اللَّهُ كِيفَاشِ يُرِدُ الْإِنْسَانُ صَالِحَ قَدَامُهُ: وَهَادِهَا عَلَى أَسَاسِ الإِيمَانِ وَبِالإِيمَانِ وَحْدُو، كِيمَا هُوَ مَكْتُوبُ: «□□□□□□□□□□ يَحِيَا بِالإِيمَانِ».

اللهُ غَاصِبٌ عَلَى فَسَادٍ وَشَرِّ النَّاسِ

18 الله وَرَى مالسِمَاء قَدَّا شَهْوَهُ غَاصِبٌ عَلَى فَسَادٍ وَشَرِّ النَّاسِ، إِلَيْهِ بِفَسَادِهِم مَا يَخْلِبُونَ الْحِقْرَةَ تُظَهِّرُ.

19 عَلَى خَاطِرِ إِلَيْيْنِ يَجْمُوا يَعْرُفُونَ عَلَى اللهِ وَأَخْجِلُهُمْ. الله يَبِدُو وَصَبَّهُو لَهُمْ.
20 وَمِلِّيَتْ تَخْلُقُ الدِّنَيَا صَفَاتُ اللهِ إِلَيْيْنِ مَا تَنْشَافُونَ، قُدْرَتُ الْأَبْدِيَّةَ وَطَبِيعَتُ
 الإِلَهِيَّةَ، ظَاهِرِينَ فِي مَخْلُوقَاتِهِنَّ. هَذَا كَعَلَاشِ النَّاسِ مَا عَنْهُمْ حَتَّى عَذْرٌ.
21 رَغْمِيَ عَرَفُوا اللهَ، مَا مَجْدُوهِشُ وَمَا سُكْرُوهِشُ بِأَعْتَارُوا اللهَ.
 بِالْعَكْسِ، زَادَ فَسْدُ تَفْكِيرِهِمْ وَظَلَامَتْ قُلُوبُهُمْ مِنْ قِلَّةِ الْفَهْمِ.
22 حَاسِبِينَ رَوَاهُمْ حُكَمَاءَ، يَانِي وَلَا في الْحِقْرَةِ جُهَّاً.

23 وَفِي عُوضٍ مَا يَبْدُوا إِلَاهُ الْجَدَّ إِلَيْيْنِ مَا يَنْفَنَشُ، عَبْدُوا أَصْنَامَ تَشَبَّهُ
 لِلإِنْسَانِ الْفَانِي وَلِلْطَّيْورِ وَلِلْحَيَّانَاتِ إِلَيْيْنِ تَمْشِي وَلِيَ تَرَحِّفُ.

24 هَذَا كَعَلَاشِ سَلَمُهُمْ اللهُ لَشَهْوَهُ قُلُوبُهُمْ، لِفَسَادِهِمْ نَجْسُوْهُ بِهِ بَدْنَهُمْ
 مَا بَيْنَ بَعْضِهِمْ.

25 بَدَلُوا حَقَّ اللهِ بِالْكَذْبِ، وَعَبَدُوا الْخَلُوقَ وَخَدُومُهُ فِي بِلَاصِهِ الْخَالِقِ
 إِلَيْهِ هُوَ مُبَارَكٌ لِلْأَبَدِ. آمِينٌ.

26 هَذَا كَعَلَاشِ سَلَمُهُمْ اللهُ لِلشَّهَاوِي إِلَيْيْنِ تَعْمِلُ العَارُ. وَلَا وَنْسَاهُمْ
 يُرْقِدُوا مَعَ بَعْضِهِمْ بِعَكْسِ الطَّبِيعَةِ.

27 وَالرَّجَالُ زَادَا بَطْلُوا الْعَلَاقَاتِ الْعَادِيَّةَ مَعَ النِّسَاءِ وَهَاجَتْ شَهْوَتِهِمْ
 بِعَضِهِمْ. وَعَمِلُوا إِلَيْيْنِ مَا يَتَعْمَلُشُ كَيْ رَقْدُوا رَجَالٌ مَعَ رَجَالٍ، وَهَكَّا خَذَادُ
 الْعِقَابِ إِلَيْيْنِ يَسْتَحْقُوهُ عَلَى فَسَادِهِمْ.

28 وَمَا دَاهِمٌ مَا حَبُّوشْ يَعْرُفُوا اللَّهُ، سَلَّمُهُمْ لِتَفْكِيرِهِمُ الْفَاسِدُ بِاَشْ يَعْمَلُوا إِلَيْ مَا يَعْمَلُشُونَ.

29 وَلَأُو مِلْيَانِينْ بِكُلِّ أَنَوَاعِ الْفَسَادِ وَالشَّرِّ وَالظُّمُعِ وَالْجَاهَةِ، وَمِلْيَانِينْ بِالْحُسْدِ وَالْقَتْلِ وَالْعَرْكِ وَالْغَشَّةِ وَالْخَبَاثَةِ، وَلَا هِينْ بِالْقَلِيلِ وَالْقَالِ،

30 يَقْطَعُوا وَيَرِيشُوا فِي بَعْضِهِمْ، يَكْرُهُوا اللَّهُ، يَعِرِيُوا النَّاسَ، مِتَكْبِرِينْ، مِتَفَخِرِينْ، مُتَفَنِّنِينْ فِي الشَّرِّ، عَاصِينِ وَالْدِيْهِمْ،

31 لَا عَنْدَهُمْ فَهُمْ لَا أَمَانَةَ وَلَا حَانَ وَلَا رَحْمَةَ.

32 هُوَمَا يَعْرُفُوا إِلَيْ اللَّهِ حُكْمُ بِالْمُوْتِ عَلَيْ يَعْمَلُوا الْحَاجَاتُ هَذِهِمَا، وَرَغْمُ هَذَا، مُشْ يَعْمَلُوهَا بَرْكَ، آمَآ يُزِيدُوا بِفِرْحَوْهَا بِالنَّاسِ إِلَيْ يَعْمَلُوهَا.

2

حُكْمُ اللَّهِ الْعَادِلُ

1 هَذَا كَا عَلَّاشْ مَا عَنْدِكَ حَتَّى عُدْرِيَا إِنْسَانُ، يَلِي تُحُكْمُ عَالَنَّاسُ الْأُخْرَينْ وَإِنْتَ تَعْمَلُ فِي نَفْسِ الْعَمَالِيْلُ. عَلَيْ خَاطِرُ، كَيْ تُحُكْمُ عَلِيهِمْ، إِنْتَ تُحُكْمُ عَلَيْ رُوحُكَ زَادَا.

2 وَأَحَنَا نَعْرُفُوا إِلَيْ اللَّهِ يُحُكْمُ بِالْعَدْلِ عَالَنَّاسُ إِلَيْ يَعْمَلُوا الْحَاجَاتُ هَذِيْكَا.

3 وَإِنْتَ يَلِي قَاعِدْ تُحُكْمُ عَالَنَّاسُ إِلَيْ يَعْمَلُوا الْحَاجَاتُ هَذِيْكَا، وَإِنْتَ بِيْدِكَ تَعْمَلُ فِيهَا، يَانِي مَا شِيْ فِي بَالِكْ بِشْ تَمْنَعْ مِنْ حُكْمُ اللَّهِ؟

4 وَلَأُ مَا كِشْ عَاطِي قِيمَةَ لَطِيْتو وَوْسَعْ بَالُو وَصِبْرُو؟ يَانِي مَا تَعْرَفْش إِلَيْ الْقَاصِدِ مِنْ طِيْتو هُوَ إِنْكَ إِتُوبْ؟

5 آمَّا بِعِنْدِكُوكُسُوحِيَّةٌ قَلِيلٌ، قَاعِدٌ تَلِمُّ في غَضْبِ اللهِ عَلَيْكُوكِلَّهُ لِنَهَارِ
 الْحَسَابِ، النَّهَارُ إِلَيْيِشْ يَظْهَرُ فِيهِ اللهُ حُكْمُ العَادِلِ،
 6 عَلَى خَاطِرِو بِشْ يَحْسَبُ كُلُّ وَاحِدٍ حَسْبُ أَعْمَالُو.
 7 وَلَيْ يَجْتَهِدُوا فِي فِعْلِ الْخَيْرِ، وَيَسْعَاوْ لِلْمَجْدِ وَالْكَرَامَةِ وَالنَّلْلُودِ، بِشْ
 يَعْطِيهِمُ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ.
 8 آمَّا إِلَيْيِ يَلْوُجُوا عَلَى مَصْلِحَتِهِمُ الشَّخْصِيَّةِ، وَمَا يَقْبُلُونَ الْحَقَّ وَيَتَبعُونَ
 الْفُلَمِ، بِشْ يَسْخَطُهُمُ وَيَهْبِطُ عَلَيْهِمُ الغَضْبُ مَتَاعُونَ.
 9 وَلَيْشْ يَكُونُ عَذَابٌ وَشَدَّةٌ لُكُلُّ إِنْسَانٍ يَعْمَلُ الشَّرَّ، لِلْيَهُودِيِّ فِي الْأُولِيَّةِ
 وَمَبْعَدٌ لِلَّيْ مُشْ يَهُودِيِّ،
 10 وَيَعْطِي مَجْدَ وَكَرَامَةَ وَسَلَامَ لُكُلُّ وَاحِدٍ يَعْمَلُ الْخَيْرَ، لِلْيَهُودِيِّ فِي
 الْأُولِيَّةِ وَمَبْعَدٌ لِلَّيْ مُشْ يَهُودِيِّ.
 11 رَاهُو اللهُ مَا يَمْيِيزُ حَدَّ عَلَى حَدَّ.
 12 إِلَيْيِ عَمِلُوا الذُّنُوبَ وَهُومَا مَا عَنْهُمْ شَرِيعَةُ مُوسَى، بِشْ يَمْوُلُوا زَادَاهُ
 مِنْ غَيْرِ حُكْمِ الشَّرِيعَةِ. وَلَيْ عَمِلُوا الذُّنُوبَ وَهُومَا عَنْهُمْ شَرِيعَةُ مُوسَى،
 بِشْ يَحْكُمُ عَلَيْهِمُ بالشَّرِيعَةِ.
 13 عَلَى خَاطِرِ مُشْ إِلَيْيِ سَمِعُوا الشَّرِيعَةُ هُومَا إِلَيْيِ يَرْدُهُمُ اللهُ صَالِحِينَ،
 آمَّا إِلَيْيِ يَطْبُقُوهَا.
 14 النَّاسُ إِلَيْيِ مَا هُمْ يَهُودُ، وَلَيْ مَا عَنْهُمْ شَرِيعَةُ مُوسَى، وَقَتْلَيِ يَعْمَلُوا
 بِطْبِيعَتِهِمُ الْحَاجَاتُ إِلَيْ تَقُولُ عَلَيْهِمُ الشَّرِيعَةُ، يَكُونُوا شَرِيعَةً لِرَوَاحِهِمُ، حَتَّى
 كَانَ مَا عَنْهُمْ شَرِيعَةً.

١٥ هَذَا يَبْيَنُ إِلَى قَانُونِ الشَّرِيعَةِ مَكْتُوبٌ فِي قُلُوبِهِمْ، وَضَيْرِهِمْ زَادَ اِتَّهَادًا عَلَى هَذَا، وَحَتَّى أَفْكَارُهُمْ مِنْ دَاخِلِ مَرَّةٍ تَهْمِمُهُمْ وَمَرَّةٍ إِدَافَةٌ عَلَيْهِمْ .
 ١٦ وَكِيمَا بَشَرْتُكُمْ، يَسُّرْ يُظْهِرُ هَذَا الْكُلُّ نَهَارَةً إِلَى يُحَاسِبُ اللَّهَ الْعَبَادَ عَلَى سَرَائِيرِ قُلُوبِهِمْ، يَسُوَعُ الْمَسِيحَ .

الْيُودُ وَالشَّرِيعَةُ

١٧ وَإِنْتَ، إِلَى تَسْمِيَّ فِي رُوحِكَ يَهُودِيٌّ، وَمَعَمِّلٌ عَالَشَّرِيعَةِ وَتَتَفَوَّخُ بِاللَّهِ،
 ١٨ وَتَعْرِفُ أَنْ يُحِبُّ اللَّهَ، وَتَعْرِفُ تَفَرَّقَةً بَيْنَ الْبَاهِي وَالْخَلَابِ كِيمَا تَعَمَّلُ مَالشَّرِيعَةِ،
 ١٩ وَوَاقِتٌ إِلَيْكَ إِنْتِ قَادِيُّ الْعِمَيَانِ، وَنُورٌ لِلَّيْلِ عَاشِينُ فِي الظَّلَامِ
 ٢٠ وَلِيْ إِنْتِ مُرْشِدٌ لِلْجَهَالِ، وَمُعْلِمٌ لِلصُّبَغَارِ، وَلِيْ إِنْتِ عَلَى خَاطِرِ عَنْدِكَ الشَّرِيعَةُ، وَصِلْتُ لِقْمَةَ الْحَقِّ وَالْمَعْرِفَةِ ...
 ٢١ إِنْتِ، يَلِيْ تَعْلَمُ فِي الْأُخْرِينَ، مُشْ كَانْ تَعْلَمَ رُوحِكَ خِيرٌ؟ يَأْخِي تَقُولُ مَا تَسْرُقُوْشُ وَإِنْتِ تَسْرِقُ؟
 ٢٢ وَتَقُولُ مَا تَزَناوْشُ وَإِنْتِ تَزَنَى؟ وَتَقُولُ تَكْرَهُ الصِّنَبُ آمَّا تَسْرِقُ الْمَيْكِلُ؟
 ٢٣ تَتَفَوَّخُ بِالشَّرِيعَةِ، وَتَهِينُ اللَّهَ كَيْ تُخَالِفَهَا!
 ٢٤ رَاهُو مَكْتُوبٌ: «□□□□ مَاهِيشُ يَهُودُ، كَفَرُوا بِإِسْمِ اللَّهِ بِسِيكُرْ إِنْتُوْمَا الْيُودُ .»

الظُّهُورُ عَنْدُو قِيمَةٌ إِذَا كَانَ اطْبِيعُ الشَّرِيعَةَ، أَمَّا إِذَا كَانَ تَخَالِفُ
الشَّرِيعَةَ، كَيْفَ كَيْفَ إِلَى مُشْكُوكٍ مُطَهَّرٌ.

26 **وَإِذَا وَاحِدٌ مُشْ مَطْهَرٍ يَطْبَقُ فَرَأَيْضُ الشَّرِيعَةِ، يَانِي مُشْ لِشْ يَحْسُبُو اللَّهَ كَائِنَ مَطَهَرًا؟**

وَلِيَعْمَلُ بِالشَّرِيعَةِ وَهُوَ مُشَكِّرٌ مُطَهَّرٌ، لِمَنْ يُحِكِّمُ عَلَيْكَ إِنْتَ إِلَيْ
خَالِفُ الشَّرِيعَةِ وَأَنْتَ عَنْكَ الْكِتَبُ الْمُقْدَسَةُ وَالظَّاهُورُ.

^{٢٨} رَاهُو اليهودي الحَقِيقِي، مُش إلى هو يهودي في الظاهر، والظهور
الحَقِيقِي مُش حاجة من برة في اللّم،

29 أما اليهودي الحقيقي هو اليهودي من داخل، والظهور الحقيقي هو طهور القلب بالروح مُش بالشريعة، هاذا كا هو الإنسان إلى يأخذ المدح من الله مُش مالناس.

3

مَا فَهِيَ حَتَّىٰ حَدَّ صَالِحٌ

١ مَا لَا شُوَّهَةٌ فَضَلَ الْيَهُودِيُّ؟ وَشُنَيْةٌ فَایدَةٌ الطَّهُورُ؟

2 مَالْجِيَّاتُ الْكُلُّ فَةٌ فَائِدَةٌ. وَأَهْمَ وَحْدَةٌ هِيَ إِلَى اللَّهِ إِسْتَأْمِنُ هُ يَهُودٌ
عَلَى كُلَّ أُمَوْرٍ.

3 **وَإِذَا كَانَ جَمَاعَةٌ مِّنْهُمْ خَانُوا الْأَمَانَةَ، يَأْخُذُ قَلْهَةً أَمَانَتِهِمْ تَبْطِلُ أَمَانَةَ اللَّهِ؟**

4 بِالطَّبِيعَةِ لَا ! إِلَهٌ صَادِقٌ وَالنَّاسُ الْكُلُّ تَكْذِبُ . وَكِيمَا مَكْتُوبٌ :

«الله هَكَّا ثَبِّتْ إِلَيْ إِنْتْ صَادِقْ فِي كَلَامُكْ،

وَغَالِبٌ وَقُتْلَى تُحُكُّمُ.»

5 إِذَا كَانَ شَرَنَا يُظَهِّرُ صَلَاحَ اللَّهِ، يَأْخِي مَعْقُولٍ نَقُولُوا اللَّهُ ظَالِمٌ كَيْ عِاقِبَنَا؟ وَهُنَا نَتَكَلَّمُ بِمِنْطَقَ الْبَشَرِ.

6 حَاشَاهُ! مَا لَا كَانَ هَكَّا، كِيفَيْشُ بِشْ يَنْجِمُ يَحَاسِبُ الْعَالَمُ؟

7 وَمُكِنْ تَقُولُ: «كَانَ كَذْبِي يُزِيدُ يُظَهِّرُ صِدْقَ اللَّهِ وَيُمْجِدُ أَكْثَرَ، مَا لَا عَلَاسٌ يُتَحْكَمُ عَلَيَا كَيْمًا وَاحِدَ مُذْنِبٌ؟.»

8 يَأْخِي مُشْ فَهَّةَ نَاسٍ بِتَلَّا وَعَلِيَّا، وَتَهْمُوا فِنَانًا بِالْبَاطِلِ إِلَيْ أَهْنَا نَقُولُوا: «مَا نَعْمَلُوْشُ الشَّرْ بَاشْ يَنْجِي مِنُو الْخَيْرِ؟.» وَهَادُمُ اللَّهُ بِشْ يَحَاسِبُهُمْ.

9 شَنْوَةُ، مَا لَا؟ يَأْخِي أَهْنَا يَهُودُ خَيْرُ مَالَنَاسِ الْأُخْرَينَ؟ مُسْتَحِيلُ! وَأَنَا سَبِقْ وَقْتِلُكُمْ إِلَيْ يَهُودَ وَلَيْ مُشْ يَهُودَ الْكُلُّهُمْ تَحْتَ سُلْطَةِ الْخَطِيَّةِ.

10 وَكَيْمَا مَكْتُوبُ:

«فَهَّةَ حَتَّى حَدَّ صَالَحَ، وَلَا حَتَّى وَاحِدٌ،

11 حَتَّى وَاحِدٌ مَا يَفْهَمُ، وَحَتَّى وَاحِدٌ مَا يَلوِحُ عَلَى اللَّهِ.

12 الْكُلُّهُمْ ضَاعُوا، الْكُلُّهُمْ فِسْدُوا.

حَتَّى حَدَّ مَا يَعْمِلُ فِي الصَّالَحِ، وَلَا وَاحِدٌ.»

13 «كِيفَ الْقُبُرَاتُ الْمُحْلُولَةُ،
لَسَانَاتُهُمْ خَيْثَةٌ.»
«الْأَفَاعِيُّ فِي شَفَافِهِمْ.»

14 «فِي أَفَمُوهُمْ كَانُ دُعَاءُ الشَّرِّ وَالْكَلَامُ إِلَيْهِ
يُوجَعُ.»

15 «بَاشْ يُقْتَلُوا الْعَبَادُ.
16 وَيْنَ يَمْشِيُو يَخْلِيُو هَا وَمَا يَحْيِي مِنْ وَرَاهُمْ كَانُ الْهَمُ.

17 طَرِيقُ السَّلَامِ مَا يَعْرُفُوهُنْ.»
18 «يَخَافُو شَالَّهُ.»

19 وأَحَدًا نَعْرَفُو بِإِلَيْ المَكْتُوبِ فِي الشَّرِيعَةِ، يَخْصُ النَّاسُ إِلَيْهِ هُوَمَا تَحْتُ
حُكْمِ الشَّرِيعَةِ، بَاشْ حَتَّى وَاحِدٌ مَا يَنْجِمُ يَتَكَلَّمُ، وَيُكُونُ الْعَالَمُ الْكُلُّ تَحْتُ
حُكْمِ اللَّهِ.

20 عَلَى خَاطِرِهِ حَتَّى حَدَّ مَا يَوْلِي صَالِحٌ قُدَّامَ اللَّهِ بِطَاعَتُو لِلشَّرِيعَةِ: الشَّرِيعَةُ
تُوْجِدُتْ بَاشْ تِكْشِفُ الذُّنُوبَ.

الصَّالِحُ هُوَ بِالْإِيمَانِ

21 آمَّا تَوَّا ظُهُرٌ كِيفَاشُ اللَّهِ يُرِدُّ الإِنْسَانَ صَالِحًّا مِنْ غَيْرِ الشَّرِيعَةِ، كِيمَا
شَهِدَتْ التَّوْرَاهُ وَكُتُبُ الْأَئِيَّاءِ.

22 اللَّهُ يَعْتَبِرُ الإِنْسَانَ صَالِحًا يَإِيمَانُو يَسُوعُ الْمَسِيحُ. وَهَذَا يَطَّبِقُ عَلَى النَّاسِ
الْكُلُّ إِلَيْهِ يَمْنَوُ يَهُ وَمَا فَهَّةَ حَتَّى فَرَقَ بِيَنَاتُهُمْ،

23 خَاطِرُ النَّاسِ الْكُلُّ عَمِلُوا الذُّنُوبَ وَثَخِرُو مِنْ مَجْدِ اللَّهِ.

24 آمَّا اللَّهُ أَعْتَدُهُمْ صَالِحِينَ بِالنِّعْمَةِ، وَهَاذِي هُدْيَةٌ مِّنْ عَنْدِهِ عَلَى خَاطِرِ
يَسُوعَ مَسِيحٍ فَدَاهُمْ.

25 اللَّهُ عَطَاهُو نَا صُحِّيَّةً بَأْشِ يُكَفَّرُ عَلَى ذُنُوبِنَا بِدَمِهِ، إِذَا كَانَ أَمَّا نَيْهُ.
وَهَاذَا يَبْيَنُ إِنَّوْ اللَّهَ صَالِحٌ عَلَى خَاطِرِهِ صَبِرٌ عَلَى ذُنُوبِ النَّاسِ إِلَيْهِ تَعْمَلْتُ
قَبْلَ وَمَا عَاقِبَهُمْ شَعْلِيَّهَا،

26 وَيَبْيَنُ زَادَا فِي الْوَقْتِ الْحَاضِرِ إِنَّوْ اللَّهَ صَالِحٌ عَلَى خَاطِرِهِ كُلُّ وَاحِدٍ
يَمِنْ بِيَسُوعَ يَعْتَبِرُونَ صَالِحَةً.

27 مَالَا بَأْشِ يُخَبِّمْ يَتَفَوَّخِرُ إِلَيْهِنَّ؟ بَحْتَ شَيْءٍ! يَأْخِي يُخَبِّمْ يَتَفَوَّخِرُ بِأَعْمَالِ
الشَّرِيعَةِ؟ أَكِيدُ لَأَ، عَلَى خَاطِرِهِ وَلَيْ صَالِحٌ بِإِيمَانِهِ، مُشْ بِالْأَعْمَالِ.

28 وَالنَّتِيَجَةُ إِلَيْهِ وَصِلَنَاهَا هِيَ إِنَّوْ إِلَيْهِنَّ يُولِي صَالِحٌ بِإِيمَانِهِ، مُشْ كِي
يُطَبَّقَ فَرَايِضُ الشَّرِيعَةِ.

29 يَأْخِي اللَّهُ إِلَاهُ الْيَهُودُ أَكَهُو؟ مُشْ هُوَ إِلَاهُ الشَّعُوبِ الْأُخْرَيِنِ زَادَا؟
إِيْ نَعَمْ، هُوَ إِلَاهُ الشَّعُوبِ الْكُلُّ.

30 مَادَامُو اللَّهُ وَاحِدُ، بِشْ يَعْتَبِرُ الْيَهُودُ صَالِحِينَ عَلَى أَسَاسِ إِيمَانِهِمْ، وَلَيْ
مَا هُمْ يَهُودُ صَالِحِينَ بِإِيمَانِهِمْ.

31 زَعْمَةُ أَحَنَا قَاعِدِينَ انْقَصُوا مِنْ قِيمَةِ الشَّرِيعَةِ كِيْ نَأْكُدُوا عَالِإِيمَانَ؟
بِالْعَكْسِ، أَحَنَا نُورِيُّو عَلَانِشُ الشَّرِيعَةَ تُوجَدِتُ.

1 وَأَشْ نَقُولُوا عَلَى بُونَا إِبْرَاهِيمَ؟ أَشْ صَارْ مَعَاهُ؟
 2 لَوْ كَانَ اللَّهُ إِعْتَدَرْ إِبْرَاهِيمَ صَالَحٌ عَلَى أَسَاسْ أَعْمَالُو، رَاهُو كَانْ عَنْدُو
 الْحَقَّ يَتَقَوَّنْخَرْ، آمَّا مُشْ قَدَّامَ اللَّهِ.
 3 أَشْ تَقُولُ الْكُتُبُ الْمُقَدَّسَةِ؟ «إِبْرَاهِيمَ بِاللَّهِ، يَأْخِي إِيمَانُو
 يَحْسِبُلُو صَلَاحً». »

4 إِلَيْيِي يَخْدِمُ خَدْمَةِ يُخْلَصُ عَلَيْهَا، وَهَاذَا كَ حَقُّو مُشْ هَدِيَّةِ.
 5 آمَّا إِلَيْيِي مَا يَتَوَكَّلُشُ عَلَى أَعْمَالُو وَيَمِنْ بِاللَّهِ إِلَيْيِي يَغْفِرُ لِلْمُذَنِّبِ، إِيمَانُو هَاذَا
 يَحْسِبُلُو اللَّهُ صَلَاحً.
 6 وَكِيمَا قَالَ دَاؤِدُ وَهُوَ يَحْكِي عَلَى فَرَحَةِ النَّاسِ إِلَيْيِي إِعْتَدَرْهُمُ اللَّهُ صَالَحِينَ
 بِإِيمَانُهُمْ مُشْ بِأَعْمَالِهِمْ:

7 «إِبْرَاهِيمَ لِلِّي تَنْخَاتْ خَطِيئَتِهِمْ
 وَتَغْفِرِتْ ذُنُوبُهُمْ.
 8 صَحَّةَ لِلِّي مَا يَحْسِبُلُو اللَّهُ
 حَتَّى ذَنَبً.»!

9 يَأْخِي الْبَرَكَةَ هَادِي لِلْيَهُودَ أَكَهُو وَلَا لِلِّي مُشْ يَهُودَ زَادَ؟ وَأَحَنَا سَبَقَ
 وَقُلْنَا: رَاهُو اللَّهُ إِعْتَدَرْ إِبْرَاهِيمَ صَالَحٌ سَبَبَ إِيمَانُو.
 10 وَقَتَاشْ صَارَ هَادَ؟ قَبْلَ الطُّهُورِ وَلَا بَعْدُو؟ هَادَ صَارَ قَبْلَ مَا يَطَهِرُ.
 11 إِبْرَاهِيمَ خَذَا الطُّهُورَ عَلَامَةً وَبُرهَانَ إِلَيْيِي اللَّهُ إِعْتَبُرُو صَالَحٌ بِالْإِيمَانِ قَبْلَ
 مَا يَطَهِرُ، بَاشْ يَوْلَيْيِي هُوَ بُو النَّاسِ إِلَيْيِي يَمِنُوا وَهُومَا مُشْ مُطَهِّرِينَ، وَهَكَّا

يَعْتَرِفُونَ اللَّهُ صَالِحِينَ،

¹² وَزَادَا بُو الْمَطَهِّرِينَ إِلَيْ مَا يَعْمَلُونَ كَانْ عَالَطْهُورُ، آمَّا يَعْشِيُونَ فِي طَرِيقِ
إِيمَانِ إِلَيْ كَانْ مَاشِي فِيهِ بُونَا إِبْرَاهِيمَ قَبْلَ مَا يَطَهَّرُ.

¹³ وَقُتِلَّ وَعْدُ اللَّهِ إِبْرَاهِيمَ وَذِرِّيَّوْ إِنْهُمْ لِشُورُثُوا الْعَالَمُ، مَا كَانُوا
هَذَا كَانْ عَلَى أَسَاسِ الشَّرِيعَةِ، آمَّا عَلَى أَسَاسِ الصَّالَحِ إِلَيْ يُجْيِي بِالإِيمَانِ.

¹⁴ إِذَا كَانْ إِلَيْ يَطَبَّقُونَ فِي الشَّرِيعَةِ هُومَا إِلَيْ يُورُثُوا، مَالَا إِيمَانُ مَا
عَنْدُهُمْ فَأَيْدِيَةَ وَالْوَعْدَ بَاطِلُ:

¹⁵ عَلَى خَاطِرِ الشَّرِيعَةِ تَخْلَى اللَّهُ بِتَغْشِيشِ وَيَعِاقِبُ إِلَيْ يَخَالِفُوهَا، وَكَانْ
مَا جَاءَشِ فَةَ شَرِيعَةٍ مَا يَنْجُمُشِ الْوَاحِدُ يَخَالِفُهَا.

¹⁶ هَذَا كَانْ عَلَاشِ الْوَعْدُ يُجْيِي بِالإِيمَانِ عَلَى أَسَاسِ النَّعْمَةِ، بَأْشِ يُكُونُ
مَضْمُونُ لِذِرِّيَّةِ إِبْرَاهِيمَ الْكُلُّ، مُشِّ لِلَّيْ عَنْهُمُ الشَّرِيعَةُ أَكَهُو، آمَّا زَادَا إِلَيْ
عَنْهُمُ إِيمَانُ كِيمَا إِبْرَاهِيمُ، عَلَى خَاطِرِ بُونَا الْكُلُّ،

¹⁷ كِيمَا مَكْتُوبٌ : «بُو لِبَرَشَةَ شُعُوبٍ». هُو بُونَا^{هَذَا} قَدَّامَ اللَّهِ إِلَيْ أَمِنَ بِهِ، وَلَيْ يَقِيمَ الْمُوتَى، وَيَرِدَ إِلَيْ مُشِّ مُوجُودٌ مُوجُودٌ.

¹⁸ وَحَتَّى وَقْتِيَّ مَا كَانِشِ فَةَ رَجَى، إِبْرَاهِيمَ أَمَّا وَكَانْ عَنْدُ رَجَى،
وَهَكَّا وَلَيْ بُولِبَرَشَةَ شُعُوبٍ كِيفُ مَا قَالُوا اللَّهُ : «بُوكُونْ عَنْدِكِ بَرَشَةَ
ذِرِّيَّةٍ».

¹⁹ وَمَا ضَعُفُشِ إِيمَانُ رَغْبِيَّ عُمُرُو كَانْ قَرِيبُ 100 سَنَةَ، وَكَانْ يَعْرِفُ
إِلَيْ لَا هُوَ وَلَا مَرْتُو سَارَّةَ يَجْمُوا يَجْيِيُوا الصَّغَارَ.

٢٠ مَا ضُعْفَشْ إِيمَانُو وَمَا شَكَشْ فِي وَعْدِ اللَّهِ، آمَّا بِالْعَكْسِ، تَقَوَّى
بِإِيمَانٍ وَعُطِيَ الْجَدْلُ،^١

٢١ عَلَى خَاطِرٍ كَانْ مِتَّأْكُدْ إِلَيِّ اللَّهِ قَادِرْ بَاشْ يَقِيمْ وَعَدُو.

٢٢ عَلَى خَاطِرِ الإِيمَانِ هَذَا كَاء، إِبْرَاهِيمْ تَحْسِبْ صَاحَّ.^٢

٢٣ وَقَتْلِي تُقُولُ الْكُتُبُ الْمُقدَّسَةِ: «الْمُؤْمِنُونَ صَاحَّ» مَا
تَقُولُشْ هَذَا عَلَيْهِ هُوَ وَحْدُهُ،^٣

٢٤ آمَّا عَلَيْنَا أَحْنَا زَادَ، اللَّهُ يَعْتَبِرُنَا صَاحِبِينَ، أَحْنَا إِلَيْ نَمُونَ بِاللَّهِ إِلَيْ قَيْمَ
رَبِّنَا يَسُوعَ مَالُوتْ.^٤

٢٥ عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ سَلَمُو لِلْمُوتْ بِسَبَبْ ذُنُوبِنَا وَقِيمُ مَالُوتْ بَاشْ يَرْدَنَا
صَاحِبِينَ.

5

عَنْدَنَا سَلَامٌ وَفَرَحٌ

١ مَالَّا، مَادَامْ اللَّهُ رَدَنَا صَاحِبِينَ بِإِيمَانٍ، وَلَّى عَنْدَنَا سَلَامٌ مَعَاهُ بِرَبِّنَا
يَسُوعَ الْمَسِيحَ،^١

٢ وَبِيهِ نَجَّمَنَا نُدْخِلُوا بِإِيمَانٍ لِلنَّعْمَةِ إِلَيْ أَحْنَا فِيهَا تَوَآ، وَنُفَرِّحُوا إِلَيْ عَنْدَنَا
رَجِي، إِلَيْ أَحْنَا بِشْ شَارِكُوا فِي مَجْدِ اللَّهِ.^٢

٣ وَأَكْثَرُ مِنْ هَكَّا، نُفَرِّحُوا زَادَ فِي أَوْقَاتِ الضِّيقِ، عَلَى خَاطِرٍ نَعْرُفُوا إِلَيْ
الضِّيقِ يَعْلَمُنَا الصَّبَرِ.^٣

٤ وَالصَّبَرِ يَخْلِلُنَا تَقَوَّا وَوَقْتُ الْمِحْنَةِ، وَالْقُوَّةِ هَادِي تَحْلَقُ فِينَا الرَّجَى،^٤

5 والرجَّى ما يُخْيِشْ عَلَى خَاطِرِ اللهِ فَاصْبَحَتُو فِي قُلُوبِنَا بِالرُّوحِ الْقُدُسِ
إِلَيْهِ عَطَاهُونَا.

6 وفي الواقع، وُقْتَلَ كُلَّا مَا عَنْدَنَا شِلْفَةً الْقُدْرَةَ بِأَنْ إِنْجِيُو رَوَاحْنَا، مَاتَ
الْمَسِيحُ عَلَى خَاطِرِ الْمُذْنِينِ فِي الْوَقْتِ إِلَيْهِ إِخْتَارُ اللهِ.

7 صَعِيبُ الْوَاحِدِ يُمُوتُ عَلَى خَاطِرِ إِنْسَانٍ صَالِحٍ. مُمْكِنُ الْوَاحِدِ يُتَشَبَّهُ
وَيُفْدِي إِنْسَانٍ بِأَهِي بِرْشَةَ.

8 آمَّا اللهُ وَرَانَا مُحْبِتُو، عَلَى خَاطِرِ وَاحْنَا مَرِنَا مُذْنِينِ مَاتَ الْمَسِيحُ عَلَى
خَاطِرِنَا.

9 وَمَادَامْنَا تَوَّا وَلَيْنَا صَالِحِينَ بِدَمِو، مَالَا أَكِيدِ بِشْ نَجْاَوْ بِهِ مِنْ غَضَبِ
اللهِ.

10 وَإِذَا كَانَ اللهُ، وَقْتَلَ كُلَّا أَعْدَاؤُو، صَالَحَنَا مَعَاهُ بِمُوتِ إِبْرَهِيلِ، مَالَا أَكِيدِ،
وَاحْنَا تَوَّا مُتَصَالِحِينَ مَعَاهُ، بِشْ نَجْاَوْ بِحَيَاَتِنَا.

11 وَمُشْ هَادِي بِرْكُ، آمَّا زَادَا نَفْرُحُوا بِاللهِ، عَلَى طَرِيقِ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ
إِلَيْهِ صَالَحَنَا مَعَاهُ.

الفرق بينْ آدمٌ والمسيح

12 هَادِي كَا عَلَاشْ، كِيمَا دَخَلْتُ الْخَطِيَّةَ لِلْدَّيَا بِإِنْسَانٍ وَاحِدٍ، وَالْخَطِيَّةَ
هَادِي دَخَلْتُ مَعَاهَا الْمُوتَ، زَادَا لَوَّا وَالنَّاسُ الْكُلُّ يُمُوتُوا عَلَى خَاطِرِ الْكُلُّهِمِ
عَمِلُوا الذُّنُوبَ.

13 وَالْخَطِيَّةَ كَانَتْ مَوْجُودَةَ فِي الْعَالَمِ حَتَّى قَبْلِ الشَّرِيعَةِ، آمَّا مَا كَانَتْشِ
تَحْسِبُ ضِدَّ النَّاسِ، عَلَى خَاطِرِ وَقْتَهَا مَا كَانَتْشِ فَمَّا شَرِيعَةَ.

14 ^{وَمَعَ هَذَا، مِنْ وَقْتٍ آدَمَ حَتَّىٰ مُوسَىٰ، سَيِطَرَ الْمُوتُ عَلَىٰ النَّاسِ الْكُلُّ، حَتَّىٰ إِلَيْهِ مَا عَمِلُواْ خَطِيئَةً كَيْمًا إِلَيْهِ عَمِلُوهَا آدَمُ، وَآدَمُ كَانَ يُؤْمِنُ لِشَخْصٍ لِّشْ يُحِبُّ بَعْدُهُ.}

15 ^{أَمَا هَدِيَّةُ اللَّهِ لِيَنَا مُشْ كَيْمًا خَطِيئَةً آدَمُ، إِذَا كَانَتِ الْبَشَرِيَّةُ تُمُوتُ نَتْيَاجَةً خَطِيئَةِ إِنْسَانٍ وَاحِدٍ، مَالَا نِعْمَةُ اللَّهِ أَعْظَمُ! عَلَىٰ خَاطِرُو فَاضِ بِهَا عَالْبَشَرِيَّةُ الْكُلُّ، وَعَطَاهَا هَدِيَّةً عَلَىٰ طَرِيقِ إِنْسَانٍ وَاحِدٍ، إِلَيْهِ يُوَسِّعُ الْمَسِيحُ!}

16 ^{وَنَتْيَاجَةً خَطِيئَةِ إِنْسَانٍ وَاحِدٍ مُشْ كَيْمًا نَتْيَاجَةً هَدِيَّةَ اللَّهِ، نَتْيَاجَةً خَطِيئَةِ إِنْسَانٍ وَاحِدٍ خَلَاتُ اللَّهِ يُحْكُمُ عَلَىٰ النَّاسِ الْكُلُّ، أَمَا هَدِيَّةُ اللَّهِ وَصَلَتْهُمْ لِالصَّالَحِ حَتَّىٰ بَعْدَمَا عَمِلُواْ بِرَشَةَ ذُنُوبٍ.}

17 ^{إِذَا كَانَ بِخَطِيئَةِ إِنْسَانٍ وَاحِدٍ سَيِطَرَ الْمُوتُ عَلَىٰ النَّاسِ الْكُلُّ بِسَبَبِ إِنْسَانٍ الْوَاحِدِ هَذَا كَمَا مَالَا تَوَّا إِلَيْهِ رَدْهُمُ اللَّهِ صَالِحِينَ بِنَعْمَتِ الْعَظِيمَةِ، لِشِ يُعِيشُوا وَيُمْلِكُوا عَلَىٰ طَرِيقِ إِنْسَانٍ وَاحِدٍ، إِلَيْهِ يُوَسِّعُ الْمَسِيحُ.}

18 ^{مَالَا، كَيْمًا خَطِيئَةِ إِنْسَانٍ وَاحِدٍ جَاءَتِ الْمُوتُ لِلنَّاسِ الْكُلُّ، صَالَحِ إِنْسَانٍ وَاحِدٍ جَابَ الصَّالَحَ إِلَيْهِ يُعْطِيَ الْحَيَاةَ، لِلنَّاسِ الْكُلُّ.}

19 ^{وَكَيْمًا بِخَطِيئَةِ إِنْسَانٍ وَاحِدِ النَّاسِ الْكُلُّ وَلَا وَمُذْنِبٍ، زَادَ، بِطَاعَةِ إِنْسَانٍ وَاحِدٍ بِرَشَةِ نَاسٍ لِشِ يُولِيَوْ صَالِحِينَ.}

20 ^{الشَّرِيعَةُ جَاءَتْ بَاشْ تُكْثُرُ الْمَعْصِيَةِ، أَمَا وَيْنَ تُكْثُرُ الْمَعْصِيَةَ تُزِيدُ تُكْثُرُ النِّعَمَةَ،}

21 ^{بَاشْ، كَيْمًا سَيِطَرَتِ الْخَطِيئَةُ عَالَىٰ النَّاسِ الْكُلُّ بِالْمُوتِ، زَادَ اتَّمْلِكُ النِّعَمَةَ عَالَىٰ النَّاسِ الْكُلُّ بِالصَّالَحِ، وَتَعْطِيَ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ يُوَسِّعُ الْمَسِيحُ رَبَّنَا.}

6

مُوْتَي بِالنِّسْبَة لِلذُّنُوب، وَحِينَ لِلَّهِ يَسْوِعُ الْمَسِيحَ °

1 مَا لَأْشْ نَقُولُ؟ نَقْدِعُوا عَالِيَّشِينَ فِي الذُّنُوب بَاشَ النَّعْمَة تُكْثُر؟

2 حَاشَا! أَحَنَا إِلَى مُتَنَا بِالنِّسْبَة لِلذُّنُوب، كِيفَأَشْ نَقْدِعُوا نَعِيشُوا فِيهَا؟

3 يَانِي مَا تَعْرُفُشُ إِلَى أَحَنَا الْكُلُّ، وَقَتِيلٌ تَعْمِدُنَا وَلَيْنَا وَاحِدٌ مَعَ الْمَسِيحِ °
يَسْوِعُ، تَعْمِدُنَا بَاشَ نَتَشَارُكُوا مَعَاهُ فِي مُوتُ؟

4 وَكِي تَعْمِدُنَا، هَذَا مَعْنَاهُ إِلَى أَحَنَا مُتَنَا مَعَاهُ وَتَدْفَنَا مَعَاهُ، بَاشُ، كِيمَا قَامَ الْمَسِيحُ مَالْمُوتُ بِقُدْرَةِ الْآبِ، أَحَنَا زَادَ نَعِيشُوا حَيَاةً جَدِيدَةً.

5 وَمَادَامُ وَلَيْنَا وَاحِدٌ مَعَاهُ فِي مُوتٍ كِيمَا مُوتُ، أَكِيدُ بِشْ نُولِيوُ وَاحِدٌ مَعَاهُ فِي قِيَامَةٍ كِيمَا قِيَامَتُو.

6 وَأَحَنَا نَعْرَفُوا إِلَى الإِنْسَانُ الْقَدِيمُ إِلَى فِينَا تَصْلَبَ مَعَ الْمَسِيحِ، بَاشُ الذُّنُوبُ مَا عَادِشُ يُكُونُ عَنْدَهَا سُلْطَةٌ عَلَيْنَا، وَمَا نَبْقَاوْشُ عَبِيدٌ لِهَا.

7 عَلَى خَاطِرِ إِلَى يَمُوتْ يَخْرُجُ مَالذُنُوبُ.

8 وَمَادَامَنَا مُتَنَا مَعَ الْمَسِيحِ، أَحَنَا نَمُونَا إِلَى بِشْ نَحْيَاوَ مَعَاهُ زَادَا.

9 وَنَعْرَفُوا إِلَى الْمَسِيحِ، بَعْدَمَا قَيَّمُو اللَّهُ مَالْمُوتُ، مُشْ بِشْ يَمُوتْ مَرَّةٌ أُخْرَى، وَالْمُوتُ مَعَادُشُ عَنْدَهَا سُلْطَةٌ عَلَيْهِ.

10 عَلَى خَاطِرُ وَقَتِيلٌ مَاتُ، مَاتَ عَلَى خَاطِرِ الذُّنُوبِ مَرَّةٌ وَحْدَة، آمَا تَوَّا، الْحَيَاةُ إِلَى يَحْيَاهَا، يَحْيَاهَا لِلَّهِ.

11 كِيفُ كِيفُ إِنْتُومَا زَادَا، إِحْسُبُوا رَوَاحِمُ مُوْتَي بِالنِّسْبَة لِلذُّنُوبِ، وَحِينَ لِلَّهِ يَسْوِعُ الْمَسِيحِ.

12 مَالَا مَا تَحْلِيُّشُ الذُّنُوبُ تُسْيِطُ عَلَى بَدْنُكُمُ الْفَانِي وَتُولِّيُّو اتَّبَعُوا شَهَادِيْهُ.
 13 مَا تَسْلُمُوْشُ أَعْضَاءَ بَدْنُكُمُ لِذُنُوبٍ، بَإِنْ ما تَوْلِيُّشُ سَلَاحُ لِلشَّرِّ، آمَّا
 سَلَمُوا رَوَاحِكُمُ لِلَّهِ بِصِيفَتُكُمْ قَوْتُوا حَيْنَ مَلُوتٍ، وَسَلَمُولُ أَعْضَاءَ بَدْنُكُمْ،
 سَلَاحٌ لِكُلِّ مَا هُوَ صَالِحٌ.

14 وَهَكَّا، مَا عَادَشُ يَكُونُ لِذُنُوبٍ سُلْطَةً عَلَيْكُمْ، مَادَامُ مَا كُمْشٌ تَحْتُ
 حُكْمُ الشَّرِيعَةِ، آمَّا تَحْتُ حُكْمِ النِّعَمَةِ.

عَيْدٌ لِلصَّالِحِ

15 مَالَا كِيفَاشْ؟ نَعْمَلُوا الذُّنُوبُ مَادَامَا تَحْتُ حُكْمِ النِّعَمَةِ مُشْ تَحْتُ
 حُكْمِ الشَّرِيعَةِ؟ حَاشا!

16 يَانِحِي مَا تَعْرُفُوْشُ إِلَيْيِ، كَيْ تَخْطُّوا رَوَاحِكُمْ فِي خَدْمَةِ وَاحِدٍ وَاطِّيُّوهُ،
 تُوَسِّيُّوْ عَيْدٍ عَنْدُو؟ يَا إِمَّا تَكُونُوا عَيْدٌ لِذُنُوبٍ إِلَيْيِ يَهْزُوا لِلْهُوْتِ، وَلَا تَكُونُوا
 عَيْدٌ لِلطَّاعَةِ إِلَيْيِ تَهْزُ لِلصَّالِحِ.

17 قَبْلَ كُنْتُوا عَيْدٌ لِذُنُوبٍ، آمَّا الحَمْدُ لِلَّهِ، عَلَى خَاطِرِكُمْ طُعْتُوا مِنْ كُلِّ
 قُلُوبِكُمُ التَّعْلِيمُ إِلَيْيِ خَدِيْتُوهُ.

18 وَتَوَّ تَحْرِرُتُوا مَالِذُنُوبِ وَوَلِيُّوْا عَيْدٌ لِلصَّالِحِ.

19 وَآنَا نَعِيرُكُمْ بِلُوغَةَ سَاهِلَةٍ خَاطِرِنِي نَعِرُفُ إِلَيْيِ صَعِيبٌ عَلَيْكُمْ تَفْهُومُوا.
 مَالَا، كِيمَا خَلَيْتُوا أَعْضَاءَ بَدْنُكُمْ يَكُونُوا عَيْدٌ لِلنِّجَاسَةِ وَالشَّرِّ إِلَيْ خَلَّ شَرِّكُمْ
 يُزِيدُ، تَوَّ خَلِيُّوْ أَعْضَاءَ بَدْنُكُمْ يَكُونُوا عَيْدٌ لِلصَّالِحِ، إِلَيْيِ يَخْلِيْ قَدَّاستُكُمْ تَرِيدُهُ.
 20 عَلَى خَاطِرٍ، كَيْ كُنْتُوا عَيْدٌ لِذُنُوبٍ، كُنْتُوا أَحْرَارٍ، مُشْ مُطَالِبِينَ
 بَإِنْ تَعْمَلُوا الصَّالِحِ.

يَا نَحْنُ، أَشْرِكْتُمَا الْحَاجَاتِ إِلَيْ تَوَّا تَحْشِمُوا بِهَا، وَلِي عَاقِبَتِهَا الْمُوتُ؟
 21 آمَّا تَوَّا، بَعْدَمَا تَحْرَرْتُمَا مِنَ الذُّنُوبِ وَلَيْتُمَا عَبِيدِ اللَّهِ، إِلَيْ رِبِّكُمْ هِيَ
 الْقَدَاسَةُ، إِلَيْ تِبْيَاجُهَا الْحَيَاةُ الْأَبَدِيَّةُ.
 22 عَلَى حَاطِرِ عَاقِبَةِ الذُّنُوبِ هِيَ الْمُوتُ، آمَّا الْمُدِيَّةُ إِلَيْ يَعْطِيهَا اللَّهُ، هِيَ
 الْحَيَاةُ الْأَبَدِيَّةُ بِيُسُوعَ الْمَسِيحِ رَبِّنَا.

7

تُحَرِّرُنَا مِنِ الشَّرِيعَةِ

1 مَا يَخْفَافِشُ عَلَيْكُمْ يَا خَوَاتِي، إِلَيْ قَانُونِ الشَّرِيعَةِ مَا يُطَبِّقُ عَالِإِنْسَانِ
 كَانْ وَهُوَ حَيٌّ، وَإِنَّ قَاعِدَ نَكَلَمْ فِي نَاسٍ يَعْرُفُونَ الشَّرِيعَةَ،
 2 وَنَعْطِيكُمْ مَثَلًا: الْمَرْأَةُ الْمُعَرَّسَةُ تُرْبِطُهَا الشَّرِيعَةُ بِرَاجِلِهَا مَادَامُو حَيٌّ. آمَّا
 كَانْ رَاجِلَهَا مَاتَ، تُوَلِّي، حَسْبُ الشَّرِيعَةِ، مَا عَادَشُ مَرْبُوطَهُ بِهِ.
 3 هَذَا كَمَا عَلَّاشُ كَانْ وَلَاتُ مَرَّتْ رَاجِلٌ آخَرُ وَرَاجِلَهَا حَيٌّ، تَتَسَمَّى
 زَانِيَّةً. آمَّا كَانْ رَاجِلَهَا يُوْتُ، تُوَلِّي حُرَّةُ مَا لَقَانُونُ هَذَا، وَمَا تَتَسَمَّى زَانِيَّةً
 كَانْ تَعْرِسُ بِرَاجِلِ آخِرٍ.
 4 وَهَكَانُ إِنْتَوْمَا زَادَا يَا خَوَاتِي، بُوْتُ الْمَسِيحُ، وَلَيْتُو مُوْتَ بِالنِّسْبَةِ لِلشَّرِيعَةِ،
 باشْ تَجْمُوْتُكُونُوا تَابِعِينُ لَوْاحِدِ آخِرٍ، مَعْنَاهَا تَابِعِينُ لِلْمَسِيحِ إِلَيْ قَامُ مِالْمُوتِ،
 باشْ تَعْمَلُوا أَعْمَالَ صَالِحةَ اللَّهِ.
 5 وَقُتِّلَ كُلَّا عَالِيَّشِينُ بِطَبِيعَتِنَا الْبَشَرِيَّةُ الْفَاسِدَةُ، كَاتِ شَهَادَيْنَا الْفَاسِدَةِ إِلَيْ
 ظَهَرَتِهِمُ الشَّرِيعَةُ، هِيَ إِلَيْ تَحْكِمَ فِي الْبَدْنِ الْكُلِّ، باشْ تَخْلَيْنَا تَعْمَلُوا أَعْمَالَ
 تَهْزِيْزِ الْمُوتِ.

٦ آمَّا تَوَّا تَحْرِيرَنَا مِالشَّرِيعَةِ، عَلَى خَاطِرٍ مُتَنَا بِالنِّسْبَةِ لِلَّيْ كَانَ رَأِيْنَا، بَاشْ نِعْدُوا اللَّهَ بِطَرِيقَةِ جَدِيدَةٍ، بِالرُّوحِ، مُشْ بِطَرِيقَةِ الْفَرَائِضِ الْمَكْتُوبَةِ.

الشَّرِيعَةُ ظَهَرَتْ الْذُنُوبُ

٧ مَالَا أَشْ نَقُولُوا؟ يَا نَحِيَ الشَّرِيعَةَ بِيَدِهَا مُذْنَبَةٌ؟ حَاشَاهَا! بِالْعَكْسِ مَا عَرَفْتُ شَنْوَةً هُوَ الشَّرُ كَانَ بِالشَّرِيعَةِ، عَلَى خَاطِرٍ مَا كُنْتِشِ بِشْ نَعْرُفْ شَنْيَةً هِيَ الشَّهْوَةُ كَانَ الشَّرِيعَةَ مَا قَالَتْشِ: «□□□ تَشْتَهِيشُ».»

٨ آمَّا الْخَطِيئَةُ اسْتَغْلَلتُ الْوَصِيَّةَ بَاشْ تَحْرِكَ فِي الشَّهَوَيِّ الْكُلُّ، عَلَى خَاطِرٍ، كَانْ مُشْ مِالشَّرِيعَةِ، رَاهِي الْخَطِيئَةِ مَا عَنْدَهَاشُ سُلْطَةً.

٩ قَبْلُ مَا نَعْرِفُ الشَّرِيعَةَ، كُنْتُ حِيًّا، آمَّا وَقْتِيَ جَاتِ الشَّرِيعَةَ، الْذُنُوبُ حِيَاتُ

١٠ وَآنَا مُتُّ، وَالْوَصِيَّةُ إِلَيَّ المَفْرُوضُ تَعْطِي الْحَيَاةَ، هِيَ بِيَدِهَا هَزِينِي لِلْمَوْتِ،

١١ عَلَى خَاطِرِ الْذُنُوبِ لَقَاتِ فُرْصَتَهَا فِي الْوَصِيَّةِ، وَخَدِعْتِي وَقُتْلَتِي بِهَا.

١٢ مَالَا، الشَّرِيعَةُ مُقَدَّسَةُ، وَالْوَصِيَّةُ مُقَدَّسَةُ وَعَادِلَةُ وَصَالِحةُ.

١٣ يَا نَحِيَ، الصَّلَاحُ يَهِينِي لِلْمَوْتِ؟ حَاشَاهُ! آمَّا الْذُنُوبُ هِيَ إِلَيْ اسْتَعْمَلْتُ الشَّرِيعَةَ الصَّالِحةَ وَلَسْبِيَّتِي فِي الْمَوْتِ، مُشْ الشَّرِيعَةَ بِيَدِهَا، وَهَذَا بَاشْ تُظْهِرُ الْذُنُوبُ عَلَى حَقِيقَتِهَا، عَلَى خَاطِرٍ، بِالْوَصِيَّةِ، يُظْهِرُ شَرُ الذُنُوبِ لِأَقْصَى دَرْجَتُو.

١٤ أَحَنَا نَعْرُفُوا إِلَيَّ الشَّرِيعَةَ مِنْ رُوحِ اللَّهِ، آمَّا آنَا بَشَرٌ وَعَبْدٌ لِلْذُنُوبِ:

15 آنَا مُشْ فَاهِمْ رُوْحِي فَاشْ نَعْمَلْ، عَلَى خَاطِرِ الِّي نَحْبْ نَعْمَلُو مَا نَعْمَلُوْشْ، وَلَيْ مَا نَحْبِشْ نَعْمَلُو هَادَأَا كَا هُوَ الِّي نَعْمَلُو.

16 وَمَادَامِي نَعْمَلْ فِي مَا نَحْبِشْ نَعْمَلُو، مَعَانَاهَا نَوَافِقْ إِلَى الشَّرِيعَةِ صَالِحةً.

17 فِي الْحَقْيَقَةِ مَانِيشْ آنَا إِلَيْ قَاعِدْ نَعْمَلْ فِي هَادَأَا، آمَّا الذُّنُوبُ الْمَوْجُودَةِ فِيَّا هِيَ إِلَيْ تَعْمَلْ.

18 آنَا نَعْرِفْ إِلَيْ مَا فِيَّا حَتَّى شَيْ صَالِحْ، نَفْسُدْ فِي طَبِيعَيِّ الْبَشَرِيَّةِ الْفَاسِدَةِ، عَلَى خَاطِرِنِي نَحْبْ نَعْمَلُ الْخَيْرِ، آمَّا مَا اتَّجَهَشْ نَعْمَلُو.

19 الْخَيْرِ إِلَيْ نَحْبْ نَعْمَلُو مَا نَعْمَلُوْشْ، آمَّا الشَّرِ إِلَيْ مَا نَحْبِشْ نَعْمَلُو، هَادَأَا كَا إِلَيْ نَعْمَلُو.

20 وَإِذَا كَانْ نَعْمَلْ فِي مَا نَحْبِشْ نَعْمَلُو، مَالَا مَانِيشْ آنَا إِلَيْ نَعْمَلْ فِيهِ، آمَّا الذُّنُوبُ الْمَوْجُودَةِ فِيَّا هِيَ إِلَيْ تَعْمَلْ.

21 وَلَلَّا لِي كَائِنُو قَانُونْ: كِي نَحْبْ نَعْمَلُ الْخَيْرِ، نَلْقَى رُوْحِي نَعْمَلْ فِي الشَّرِ.

22 وَرَأَيْ مِنْ دَاخِلْ فَرَحَانْ بِشَرِيعَةِ اللَّهِ،

23 آمَّا قُوَّةُ قُوَّةِ أُخْرَى فِي تَحَارِبْ فِي القَانُونِ إِلَيْ يَقْبِلُ عَقْلِيِّ، وَتَخْلِيَنِي مَرْبُوطِ فِي قُوَّةِ الذُّنُوبِ السَّاكِنَةِ فِيَّا.

24 آنَا إِنْسَانْ تَعِيسِ! سُكُونْ بِشَيْ مَيْنَعِي مِنْ هَا الْبَدْنِ إِلَيْ مَا شَيْ لِلْمُوتِ؟

25 نُشُكُرُ اللَّهِ إِلَيْ مَيْنَعِي بِرَبِّنَا يَسُوعُ الْمَسِيحُ. مَالَا، آنَا بِعَقْلِي خَاضِعْ لِشَرِيعَةِ اللَّهِ، آمَّا بِطَبِيعَةِ الْبَشَرِ الْفَاسِدَةِ آنَا حَاضِعْ لِشَرِيعَةِ الذُّنُوبِ.

8

نعيشوا حسب الروح

١ مالاً توا، ما عادش فة حكم على تابعين يسوع المسيح.

٢ على خاطر شريعة الروح الى يعطي الحياة يسوع المسيح، حررتني من شريعة الذنب والموت.

٣ ولّي ما نجتّش تعملو الشريعة بسبب ضعف الطبيعة البشرية الفاسدة، عملو الله وقتلّ بعث إبنو الى ولّي بشر كفنا أحنا المذنبين، باش يحررنا مانحطّية ويحكم عانحطّية الموجودة في الطبيعة البشرية الفاسدة.

٤ عمل هاذا باش الصلاح الى تطّلبو الشريعة يتحقق فيما أحنا الى نعيشوا حسب الروح، مش حسب الطبيعة البشرية الفاسدة.

٥ راهم الى يعيشوا حسب الطبيعة البشرية الفاسدة، يفكروا في امور بشريّة. ولّي يعيشوا حسب الروح، يفكروا في امور روحية.

٦ التفكير في امور الطبيعة البشرية الفاسدة آخر موت، آما التفكير في امور الروح آخر حياة وسلام،

٧ ولّي يحب يرضي الطبيعة البشرية الفاسدة هو عدو الله، على خاطر ما يطيع شريعة الله. وفي الحقيقة ما ينجمنش يطيعها.

٨ ولّي هوما تحت سلطة الطبيعة البشرية ما ينجموش يرضي الله.

٩ آما إذا كان روح الله يسكن فيك، إنّوما ما كمش تحت سلطة الطبيعة البشرية الفاسدة، آما تحت سلطة الروح. ولّي ما عندوش روح المسيح،

رَاهُوْ مُشْ تَابَهُ الْمَسِيحُ.

الذنوب، الرُّوح يَعْطِيكُمْ حَيَاةً عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ رَدْكُمْ صَالِحِينَ.

١١ وَإِذَا كَانَ رُوحُ اللَّهِ إِلَيْ قِيمٍ يَسْوَعُ مَالْمُوتِ يُسْكِنُ فِيهِمْ، رَاهُوا إِلَيْ قِيمٍ
الْمَسِيحُ مَالْمُوتِ يُشَبِّهُ حَيَّةً لِبَدَنَاتِكُمُ الْفَانِيَةَ بِرُوحِهِ إِلَيْ يُسْكِنُ فِيهِمْ.

الطبعة البشرية الفاسدة وعيشوا حسناً هي

^{١٣} عَلَى خَاطِرٍ كَانَ تَعْيَشُوا حَسْبَ الطَّبِيعَةِ الْبَشَرِيَّةِ الْفَاسِدَةِ يُشْتَقُّونَ،
أَمَّا إِذَا كَانَ بِالرُّوحِ تَقْتُلُوا أَعْمَالَهَا رَأَكُوكَ بَاشْ تَحْيَاوَ.

إِلَيْهِ يُقَدَّمُونَ رُوحُ اللَّهِ، هُوَ مَا وَلَادَ اللَّهُ، 14

١٥ رَأَكُمْ مَا حَذِّيْتُوْشُ رُوحٌ يَرْجِعُكُمْ عَيْدٌ مَرَّةً أُخْرَى وَيَرْجِعُكُمْ لِلْخُوفِ،
اَمَا حَذِّيْتُوْا رُوحٌ يَرْدُ كُمْ وَلَادُ اللَّهِ، رُوحٌ يَخْلِيْنَا نَقُولُوا لَهُ: «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ! يَا
بُنَانًا!»

١٦ والروح هو يaldo لشيد مع دواهنا الـ أحنا ولاد الله.

17 ومَادَمْنَا وَلَادَ اللَّهِ، مَعَانِاهَا رَأَانَا نُورُثَا: نُورُثَا بِرَكَاتُ اللَّهِ، وَنُشَارُكُوا
الْمَسِيحَ فِي الْوَرَثَةِ. أَمَّا لَازْمَنَا تَعْذِبُوا مَعَاهَ بَاشْ انجُو نَتَجُدُوا مَعَاهَ.

عذابُ الحاضرٍ ومجَّدُ المستقبلِ

18 أَنَا نُشُوفُ إِلَى الْعَذَابِ إِلَيْنَا يَعْنِي فِيهِ فِي الْوَقْتِ الْحَاضِرِ مَا يُجْبِي حَتَّى
شَيْءٌ قُدَّمَ الْجَهَنَّمَ إِلَيْنَا يَكْشِفُهُونَا اللَّهُ فِي الْمُسْتَقْبَلِ.

¹⁹ رَاهُو إِلَى خَلْقُو اللَّهِ الْكُلُّ يُسْتَنَى بِالْدِقْيَةِ وَالدَّرَجِ وَقَتَاشِ يُظْهِرُوا وَلَادِ اللَّهِ،

²⁰ عَلَى خَاطِرِ الْمَخْلُوقَاتِ الْكُلُّ وَلَاتِ بَلَا فَايَدَةَ، مُشْ بِإِخْتِيَارِهَا آمَّا بِإِخْتِيَارِ إِلَى خَلْقَهَا. وَرَغْمُ هَذَا، مَرَّالٌ فَمَّا رَجَى لِلْعَالَمِ هَذَا،

²¹ إِنَّوْ اللَّهَ يُحِبُّ الْمَخْلُوقَاتِ هِيَ زَادًا مِنْ قُوَّةِ الْفَسَادِ إِلَى يُسْتَعِدُ فِيهَا، وَتَأْخُذُ حُرْيَةَ وَمَجْدَ مَعَ وَلَادِ اللَّهِ.

²² وَاحْتَنَارُوا إِلَى حَتَّى لَتَوَاءَ الْعَالَمِ الْمَخْلُوقُ الْكُلُّ يُنِينُ وَيُتَوَجَّعُ كِلْمَرَا إِلَى يُشْ تُولِدُ.

²³ وَمُشْ هُوَ بَرَكَ، آمَّا أَحْنَا زَادَا إِلَى خُذِينَا الرُّوحُ، أَوْلَ بَرَكَةٍ مِنْ عَنْدِ اللَّهِ، قُلُوبُنَا تُنِينُ، وَنُسْتَأْوِي بِاسْنَ اللَّهِ يُتَبَّانَا وَيُفْدِي بِدَنَاتَنَا.

²⁴ أَحْنَا نُهِيَّنَا وَعَنْدَنَا الرَّجَى هَذَا، وَكَانَ اتَّجَوْنَا نُشُوفُوا الْحَاجَةَ إِلَى عَنْدَنَا فِيهَا رَجَى مَا عَادِشْ تِسْمَى رَجَى. فَمَّا وَاحِدٌ يُسْتَنَى حَاجَةَ يُشُوفُ فِيهَا؟

²⁵ آمَّا كَانَ عَنْدَنَا رَجَى فِي مَا نُشُوفُوهُشْ، يُشْ نُسْتَأْوِي بَصِيرَهُ.

²⁶ وَالرُّوحُ زَادَا يَعَاوِنَا فِي ضَعْفَنَا. أَحْنَا مَا نُعْرَفُوشْ كِيفَاشْ نَصْلِيوْ كِيمَا يِلْزِمُ، آمَّا الرُّوحُ يِبُدو يُشَفِعُ فِينَا بِتَنْبِيَاتٍ مَا يُتَبَرَّشُ عَلَيْهَا بِالْكَلَامِ.

²⁷ وَاللَّهِ إِلَى يَعِرِفُ أَشْ فَمَّا فِي الْقُلُوبِ، يَعِرِفُ أَشْ يُقْصِدُ الرُّوحُ. عَلَى خَاطِرِ الرُّوحِ يُشَفِعُ فِي الْقَدِيسِينَ كِيمَا يَحِبُّ اللَّهَ.

²⁸ وَاحْنَارُوا إِلَى الْأُمُورِ الْكُلُّ يَخْدِمُ مَعَ بَعْضَهَا لِلْخَيْرِ لِلنَّاسِ إِلَى يَحِبُّوْ اللَّهَ، وَلَيْ دَعَاهُمْ حَسْبَ قَصْدُوْ.

٢٩ عَلَى حَاطِرِ الْيَ سَبَقَ وَعَرَفُهُمْ، سَبَقَ وَاخْتَارُهُمْ بَاشْ يُكُونُوا عَلَى صُورَةِ إِبْوَ، وَيُكُونُ هُوَ الْبَكْرُ بَيْنَ بَرَشَةِ خَوَاتِ. ٣٠ وَلَيْ سَبَقَ وَاخْتَارُهُمْ دَعَاهُمْ زَادَ، وَلَيْ دَعَاهُمْ رَدْهُمْ صَالِحِينَ زَادَ، وَلَيْ رَدْهُمْ صَالِحِينَ مَجِدُهُمْ زَادَ.

أَهْنَانَ غَالِبِينَ بِيَسُوعَ

٣١ أَشْ يِشْ نَقُولُوا بَعْدَ هَذَا الْكُلُّ؟ إِذَا كَانَ اللَّهُ مَعَانَا، شُكُونْ يِشْ يُكُونُ صِدْنَا؟

٣٢ إِلَى مَا بَخَلَشَ عَلَيْنَا بِإِبْنُو، آمَّا سَلَوْ لِهُوتُ عَلَى حَاطِرَنَا الْكُلُّ، كِيفَاشْ مَا يَعْطِينَاشْ مَعَاهُ كُلُّ شَيْ؟

٣٣ شُكُونْ يِشْ يَتَهِمُ إِلَى اخْتَارُهُمْ اللَّهُ وَاللَّهُ هُوَ إِلَى رَدْهُمْ صَالِحِينَ؟

٣٤ وَشُكُونْ إِلَى يَنْحِمُ يُكْمِ عَلَيْنَا؟ رَاهُو يَسُوعُ الْمَسِيحُ مَاتْ وَزَادَ قَامْ مَالِهُوتُ، وَهُوَ عَلَى يَمِينِ اللَّهِ، يَشْفَعُ فِينَا.

٣٥ شُكُونْ يِشْ يُفَصِّلَنَا عَلَى مَحْسَنِ الْمَسِيحِ؟ زَعْمَةِ الشَّقَى وَلَا الضِيقِ وَلَا الإِضْطِهَادِ وَلَا الجُوعِ وَلَا الْعَرَى وَلَا الْنَّطَرِ وَلَا السِيفِ؟ ٣٦ كِيفِ مَا هُوَ مَكْتُوبُ:

« حَاطِرِكْ نَوَاجِهُوا المُوتُ،
عَلَى طُولِ النَّهَارِ،
مَحْسُوبِينَ كَائِنَا غَمَ لِلذَّبَاحِنَ. »

آمَّا فِي الْأُمُورِ هَادِي الْكُلُّ، أَحْنَا أَكْثَرُ مِنْ غَالِبِينَ يَلِي حَبَنَا.
 وَآنَا مَتَّأْدِدٌ إِلَيْ لَا الْمُوتْ وَلَا الْحَيَاةِ، وَلَا الْمَلَائِكَةِ وَلَا الْحُكْمَ وَلَا
 الْقُوَّاتِ الرُّوحِيَّةِ، وَلَا الْحَاضِرِ وَلَا الْمُسْتَقْبِلِ،
 وَلَا قُوَّاتٌ مَالْفُوقُ وَلَا مَالُولَةٌ وَلَا حَتَّى شَيْءٌ مِّلِي خَلَقُ اللَّهُ الْكُلُّ
 يَنْجِمُ يُفَصِّلُنَا عَلَى مُحْبَّةِ اللَّهِ إِلَيْ فِي يَسُوعَ الْمَسِيحِ رَبِّنَا.

9

بُولِسْ حَزِنٌ عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ

1 نُقُولُ الْحَقَّ وَمَا نِكْبِشْ خَاطِرِنِي نَمِنْ بِالْمَسِيحِ. وَضَمِيرِي يُشَهِّدُ إِلَيْ آنَا
 صَادِقٌ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ:
 2 آنَا حَزِنٌ بِرْشَةٍ، وَفِي قَلْبِي وِجْيَةٌ مَا تُوفَّاشُ،
 3 وَتَمَنَّيْتُ نَكُونُ آنَا بِيَدِي مَلُوْنٌ وَمَحْرُومٌ بِالْمَسِيحِ، لَوْ كَانْ جَاءَ هَذَا
 يَنْفَعُ خَوَاتِي إِلَيْ هُومَا لَحِيٍّ وَدَمِيٍّ.
 4 وَهُومَا بَنِي إِسْرَائِيلُ، إِلَيْ اللَّهِ رَدُّهُمْ وَلَادُو، وَظَهِيرَهُمْ مَجْدُو، وَعَمَلُ
 مَعَاهُمْ عُوْدٌ، وَعَطَاهُمُ الشَّرِيعَةُ وَطَرِيقَةُ الْعِبَادَةِ وَالْوَعْدُ،
 5 وَهُومَا إِلَيْ جَاؤُهُمُ الْجَدُودُ الْأُولَائِينَ، وَمِنْهُمْ جَاءَ الْمَسِيحُ مِنْ جِهَةِ
 الْبَدْنِ، هُوَ إِلَيْ فُوقَ الْكُلِّ، إِلَاهٌ مُبَارَكٌ لِلْأَبَدِ، آمِينُ.
 6 وَهَذَا مُشْ مَعَنَاهُ إِلَيْ وَعْدِ اللَّهِ مَا تَمَّشَّ. عَلَى خَاطِرٍ مُشْ كُلُّ بَنِي
 إِسْرَائِيلُ هُومَا شَعْبُ اللَّهِ بِالْحَقِّ،

7 وَمُشْ كُلُّ الَّيْ مِنْ ذُرِّيَّةِ إِبْرَاهِيمَ هُومَا أَوْلَادُ إِبْرَاهِيمَ。 آمَّا قَالَ اللَّهُ لِإِبْرَاهِيمَ: «تَكُونُ عَنْدَكُ ذُرِّيَّةٌ عَلَى طَرِيقِ إِسْحَاقَ»。

8 مَعَنَّاهَا مُشْ الْوَلَادُ الَّيْ يَجِيِّو بِالطَّرِيقَةِ الطَّبِيعِيَّةِ هُومَا أَوْلَادُ اللَّهِ، آمَّا الْوَلَادُ الَّيْ يَجِيِّو حَسْبَ وَعْدِ اللَّهِ هُومَا الَّيْ يَخِسِّبُوا ذُرِّيَّةَ إِبْرَاهِيمَ.

9 وَالْوَعْدُ كَانَ: «نَرْجِعُ فِي الْوَقْتِ هَذَا الْعَامِ الْجَائِيِّ، وَسَارَةٌ يُشْ تَكُونُ جَائِيْتُ وَلِيْدَ»。

10 وَمُشْ هَذَا بَرْكَةً، آمَّا زَادَا وَقْتِيِّ رِفْقَةِ حِبْلَتْ وَجَابَتْ وَلَادُ مِنْ نَفْسِ الرَّاجِلِ، الَّيْ هُوَ بُونَا إِسْحَاقَ،

11 وَقَبْلُ مَا يَتَولَّدُوا وَلَادُهَا التَّوَاماً وَقَبْلُ مَا يَعْمَلُوا لَا خَيْرٌ وَلَا شَرٌّ، وَبَاعْشَ يَتَمْ قَصْدُ اللَّهِ فِي الإِخْتِيَارِ، عَلَى خَاطِرُو يَخْتَارُ حَسْبَ دُعَوْتُو مُشْ حَسْبُ الْأَعْمَالِ،

12 قَالَ اللَّهُ لِرِفْقَةِ: «يُشْ يَخْدُمُ الصَّغِيرَ».

13 كِيمَا مَكْتُوبٌ: «يُشْ يَعْقُوبُ وَرَفَضَتْ عِيسَوُ».

14 شَنْجِبُوا نَقُولُوا؟ رَعْمَةُ اللَّهِ ظَالِمٌ؟ حَاشَاهُ!

15 رَاهُو قَالَ لِمُوسَى: «يُشْ إِلَيْ نَرْحَمُ، وَنَسْخِفُ عَلَيْ نَسْخِفُ عَلَيْهِ».

16 مَالَا الْحَكَمَيَّةَ مَا هِيشْ مَرْبُوْتَةَ يَلِي يَجِيِّو إِلَيْ إِنْسَانٍ وَلَا بِمَجْهُودٍ، آمَّا مَرْبُوْتَةَ بِرَحْمَةِ اللَّهِ.

17 عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ قَالَ لِفَرْعَوْنَ فِي الْكُتُبِ الْمُقْدَسَةِ: «يُشْ مَقَامَ باشْ نُورَيِّي قُوتِيْ فِيكُ، وَإِسْمي يَتَعَرَّفُ فِي الْعَالَمِ الْكُلِّ».

18 مَالَا هُوَ يَرِحُمُ إِلَيْيَّ بِحَبْ ، وَيَقْسِي قَلْبُ إِلَيْيَّ بِحَبْ .

19 وَهُونِي لِشْ تُقْلِي: « عَلَّا شَيْءٌ يُلْمُومُ؟ شُكُونْ يَتَجَمِّعُ يَقَاءِمُ قَصْدُ؟ ». »

20 وَآنَا نَجَّا وَبْ: شُكُونْ إِنْتَ يَا إِنْسَانْ بَاشْ تَاقَشْ اللَّهُ؟ يَانِي الْحَاجَةُ
الْمَصْنُوعَةُ تَجَمِّعُ تَقُولُ لِي صَنَعَهَا: « صَنَعَتِنِي هَكَّا؟ ». »

21 يَانِي إِلَيْيَّ يَصْنَعُ الْفُخَارُ مُشْ حُرْ بَاشْ يَصْنَعُ مِنْ نَفْسِ الظِّينِ مَاعُونْ
لِلْمَنَاسِبَاتِ وَمَاعُونْ لِلَّدَّهَكْ؟

22 إِذَا كَانَ اللَّهُ، كَيْ حَبْ يُورِي غُشْ وِيَظْهِرُ قُوتُو، يَتَحَمِّلُ بَصِيرَ كَيْرِ
النَّاسُ إِلَيْيَّ لِشْ يَسِيبُ عَلَيْهِمْ غُشْ وَلِي مَاشِينْ لِلْهَلَاكْ، كَلَمَاعُونْ إِلَيْ مَصِيرُو
يَتَكَسِّرُ، آشْ عَنَّا مَا تَقُولُوا؟

23 اللَّهُ عَمَلْ هَادِيَا بَاشْ يَظْهِرُ مَجْدُو الْعَظِيمُ فِي مَاعُونْ الرَّحْمَةِ إِلَيْ حَضُرُو
مِنْ قَبْلِ الْمَجَدِ،

24 وَهَادِمُ هُومَا أَحَدَا إِلَيْ دَعَانَا مُشْ مَالِيَهُودَ أَكَهُو، آمَا مَالِشُوبُ
الْأُخْرِينَ زَادَا.

25 كِيمَا قَالَ اللَّهُ فِي كِتَابِ النَّبِيِّ هُوشَعْ:

« كَانُوشْ شَعْيِ
لِشْ لَسْمِيَهُمْ شَعِيِ،
وَلِي مَا كَانِتْشْ مَحْبُوبَةُ
لِشْ لَسْمِيَهَا مَحْبُوبِيِ ». »

26 وفي نفس البلاصة إلى قال لهم فيها الله «**لَوْ كَانُوا بَنِي إِسْرَائِيلَ قَدْ رَمَلَ الْبَحْرُ،**
عادي بِشْ يَتَسَمَّاوا» **اللهُ الْحَيُّ.**«
27 ويقول النبي إشعيا في ما يخص بنى إسرائيل:

«**لَوْ كَانُوا بَنِي إِسْرَائِيلَ قَدْ رَمَلَ الْبَحْرُ،**
مَا بِشْ يَنْجُحُ مِنْهُمْ كَانْ شَوَّيْةً بِرَكٍ،
28 **عَلَى خَاطِرِ الرَّبِّ بِشْ يَنْفَذُ فِي الْعَالَمِ إِلَيْهِ قَالْ بِشْ يَعْمَلُو
فِيسْعَ وَبِصِيفَةَ كَامِلَةً.**»

29 **كِيمَا سَقَ وَقَالْ إِشْعَيَا:**

«**مَا جَاءَشِ إِلَاهٌ كُلُّ قُوَّةٍ حَلَّاتِنَا ذُرِّيَّةً،**
رَأَانَا وَلَيْنَا كَيْ سَدُومٌ، وَشَبَهُوا لَعْمُورَةً.»

اليهود رفضوا الإيمان

30 آش قاعدين نقولوا؟ نقولوا إن الشعوب إلى ما هم يهود ولهم ما
سعاؤش للصلاح، اعتبرهم الله صالحين على أساس إيمانهم
31 أما بنى إسرائيل إلى حبوا يكونوا صالحين بتطبيق الشريعة، ما ينجوش
حتى يطبقوها.

32 وعلاش؟ على خاطرهم ما سعاوشن للصلاح بالإيمان، أما بالأعمال
إلى تفرضها الشريعة، ياخحي عثروا في الحجرة إلى تعثر،

كِيمَا مَكْتُوبٌ:

«يَشْ نَحْطُ فِي صِهِيُونَ حَجَرَ تَعْثِرُ النَّاسُ،
وَحَجَرَ إِطْيَحُهُمْ،
آمَّا إِلَى يَمِنِيهَا
عُمُرُو مَا يُخْبِبُ.»

10

1 يا خَوَاتِي، شَهْوَةُ قَلْيٍ وَصَلَاتِي لِلَّهِ هِيَ إِنْوَبَنِي إِسْرَائِيلُ يَنْجَأُ.
2 آنَا نَشَهِدُ إِلَى هُومَا مِتَّحَمْسِينَ لِلَّهِ، آمَّا حَمَاسِهِمْ بِلَا مَعْرِفَةٍ.
3 عَلَى خَاطِرِهِمْ مَا عَرَفُوهُ كِيفَاشَ اللَّهُ يُرُدُّ إِلَيْهِمْ صَالِحٌ، وَهَارُوا
يُكُونُوا صَالِحِينَ بِطَرِيقِهِمْ، مَا خَضْعُوهُ لِصَالَاحِ اللَّهِ.
4 عَلَى خَاطِرِ الْمَسِيحِ حَطَ حَدَّ لِدُورِ الشَّرِيعَةِ، بَاشْ كُلُّ مِنْ يَمِنِيهِ
يَعْتَبُرُو اللَّهُ صَالِحًا.

رسالة النجاة هي للناس الكل

5 مُوسَى كَتَبَ عَالصَّالَاحَ إِلَى يَهُجِي بِالشَّرِيعَةِ وَقَالَ: «يَهُودَ وَاحِدٌ يَطْبِعُ
وَصَاعِيَا الشَّرِيعَةِ، يَحْيَا يَهِيَا.»
6 آمَّا عَالصَّالَاحَ إِلَى يَهُجِي بِالإِيمَانِ يَقُولُ: «يَهُودَ تَقُولُشِ فِي قَلْبِكُ:
شُكُونٌ يَشْ بِطْلِعُ لِلسَّمَاءِ (يَهُودَ) يَهُبُطُ الْمَسِيحُ (يَهُودَ)»

7 **وَلَا:** «**لِهَوْيَةِ لِهَوْيَةِ** (شِبَطٌ يَّهُوتُ لِهَوْيَةِ) يَطْلَعُ الْمَسِيحُ مِنْ بَيْنِ الْمُوقَى»

8 مَا لَا شُنَوْةٌ يَقُولُ؟ يَقُولُ: «**قُرِيَّةٌ مِنْكُ**، عَلَى لَسَانِكَ وَفِي قَلْبِكُ». وَهِيَ كِلْمَةُ الْإِيمَانِ إِلَيْ نَبَشَرُوا بِهَا.

9 عَلَى خَاطِرٍ كَانَ تَعْتَرَفُ بِلَسَانِكَ إِلَيْ يَسُوعَ هُوَ الرَّبُّ، وَتَمَنَّ فِي قَلْبِكَ إِلَيْ اللهِ قَيْمُو مَالْمُوتُ، تَنَبَّهُ.

10 عَلَى خَاطِرٍ إِلَيْ يَمِنَ بِقَلْبِهِ اللهُ يَعْتَبُرُو صَالِحًّا، وَلَيَعْتَرَفُ بِلَسَانُو اللهِ يَنْبِهُ.

11 كِيمَا تَقُولُ الْكُتُبُ الْمُقدَّسَةُ: «**يَمِنَ بِهِ عُمُرُو مَا يَخِبِّطُ**».

12 رَاهُو مَا فَيَاشَ فَرقَ بَيْنَ الْيَهُودَ وَلَيَ مَاهُمْشَ يَهُودَ، عَلَى خَاطِرِ اللهِ هُوَ رَهِمُ الْكُلُّ، يُفِيضُ بِخَيْرٍ عَلَى يُطْلَبُو الْكُلُّ.

13 وَكِيمَا تَقُولُ الْكُتُبُ الْمُقدَّسَةُ «**مِنْ يُطْلُبُ إِسْمَ الرَّبِّ يَنْبَهُ**».

14 آمَا كِيفَيَاشَ يُطْلَبُو وَهُومَا مَا أَمْنُوشَ بِهِ؟ وَكِيفَيَاشَ يَمْنُوا وَهُومَا مَا سَمْعُوشَ بِهِ؟ وَكِيفَيَاشَ يَسْمَعُوا وَهَتَّى وَاحِدَ مَا بَشَرُهُمْ؟

15 وَكِيفَيَاشَ الْوَاحِدُ يَبِشِّرُ إِذَا كَانَ اللهُ مَا بَعْثُوشُ؟ كِيمَا مَكْتُوبٌ: «**جِيتَ إِلَيْ بَيْشِرُوا بِالْخِيرِ**».

16 آمَا مُشَنَّ الْكُلُّ قَبِلُوا الْبَشَارَةَ. كِيفُ مَا قَالَ إِشْعَيَاءُ: «**رَبُّ، شُكُونَ إِلَيْ أَمَنَ بِكَلَامَنَا؟**»

17 مَا لَا إِيمَانٌ يَبِيِّي نِتْيَجَةَ رِسَالَةِ نِسْمَعُوهَا، وَالرِّسَالَةُ هِيَ بَشَارَةُ الْمَسِيحِ.

18 آمَا آنَا نِسَأْلُ: زَعْمَةَ مَا سَمَعُوشُ؟ بِالظِّيَعَةِ سَمَعُوا! وَالْكُتُبُ الْمُقدَّسَةُ

تُقُولُ:

«وَصَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَلَمَهُمْ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَخْرِ الدِّنَيَا.»

19 وَنَسِيَ الْمَرَةُ أُخْرَى: رَعْمَةٌ شَعْبٌ إِسْرَائِيلُ مَا فَهَمْشُ؟ بِالطَّبِيعَةِ فَهُمْ. فِي الْأُولِيَّةِ قَالَ: مُوسَى مُوسَى

«أَنْتُمْ تُخْلِكُمْ تَغْيِيرُوا مِنْ شَعْبٍ مَاهُوشٌ شَعِيٌّ، وَتِغْنِيَشُوا بِسَبَبِ شَعْبٍ جَاهِلٍ.»

20 وَإِشْعَيَاءُ يَقُولُ بِكُلِّ جُرَاءٍ:

«مَا لَوْجُوشٌ عَلَيَا لَقَاؤِي، وَظَهَرَتْ رُوحِي لِلَّيْلِ مَا سِأْلُوشٌ عَلَيَا.»

21 آمَّا يُقُولُ عَلَى شَعْبِ إِسْرَائِيلِ:

«يَدِي نَهَارٌ بَعْدَ نَهَارٍ

لَشَعْبٌ عَاصِيٌ وَرَاسُوْ صَحِيْحٌ.»

11

الله ما رفض شعبو

1 وَهُونِي نَسْأَلُ: يَاخِي الله رَفَضَ شَعْبُو؟ بِالطِّبِيعَةِ لَا! آنَا بِيَدِي مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلُ، مِنْ ذُرِيَّةِ إِبْرَاهِيمَ، وَمِنْ عَرْشِ بَنِيَامِينَ.

2 الله ما رفض شعبو الى عرفهم من قبل. يَاخِي ما تَعْرُفُوهُ إِلَى قَاتِلِ الْكُتُبِ الْمُقْدَسَةِ عَلَى إِيلَيَا وَقَاتِلِ شُكَّى بِشَعْبِ إِسْرَائِيلِ اللَّهِ وَقَالَ:

3 «رَبُّ! قَاتَلُوا أَنِيَائِكُ، وَهَدَمُوا الْبَلَاضِ إِلَى نَذْجُوكُ فِيهَا الْقَرَائِينُ، وَمَا بَقِيَتْ كَانَ آنَاءً، وَهَا هُمْ يَحْبُوْنَ يَقْتَلُونِي!»

4 أَمَا شُنَّوْهُ جَاؤُوهُ اللَّهُ؟ «الْمَلَائِكَةُ لُرُوحِي 7 000 رَاجِلٌ مَا شَنَاوْشُ رُكَابِهِمْ بَاشُ يَعْبُدُوْنَ إِلَاهَ بَعْلٍ.»

5 وَنَفَسُ الْحُكَمَى فِي وَقْتِنَا هَذَا، مَرَّا الْقَةَ بِقِيَةَ اخْتَارُهُمُ اللَّهُ بِالنِّعَمَةِ.

6 وَإِذَا كَانَ اخْتَارُهُمُ بِالنِّعَمَةِ، مَالَا رَاهُوْ مُشْ عَلَى أَسَاسِ أَعْمَالِهِمْ، مَا كَانَشُ التِّعْمَةَ تُولِي مَا هِيَشُ نِعَمَةً.

7 مَالَا شُنَّوْهُ إِلَيْ صَارِ؟ بَنِي إِسْرَائِيلُ مَا خَذَاوْشُ إِلَيْ كَانُوا يَلْوَجُوا عَلَيْهِ، آمَا إِلَيْ اخْتَارُهُمُ اللَّهُ خَذَاوَهُ. وَالْبِقِيَةَ قُلُوبُهُمْ كُسَاحِتْ،

8 كِيمَا مَكْتُوبُ:

«الْمَلَائِكَةُ عَطَاهُمْ عَقْلَ مَا يَفْهِمُشُ،

وعينينٍ مَا شُوفِشْ،
ووَذِنِينٍ مَا تَسْمَعْشْ،
حَتَّى لِلِيُومِ.»

9 ويقول داود:

«طَاوِيلِهِمْ تَوْلِيهِمْ مَصِيدَةٌ وَشَبَكَةٌ
وَحَجَرَةٌ اطَّيْحُهُمْ وَعِقَابٌ.

10 وَيَجْعَلُ عِينِهِمْ تَظْلَامٌ بَاشْ مَا يُشْفُوْشْ،
وَيَجْعَلُ ظُهُورَهُمْ تُكُونُ دِيَمَا مِثْيَةً.»

فرصة النجاة للشعوب الأخرى

11 وهو نسيّل: يانخي اليهود كي عثروا ما عادش يش يقوموا؟ بالطبيعة لا! أما عثريتهم عطات فرصة النجاة للشعوب الأخرى، فماش ما اليهود غيرروا منهم.

12 إذا كان عثريتهم فيها بركة كبيرة للعالم، وخسارتهم فيها بركة كبيرة للشعوب الأخرى، مالا قدّاش يش تكون البركة أعظم وقتلّي برجعوا للله.

13 وأنا نقول في هاذا ليكم إنتما إلى ما كمش يهود: بما إني رسول للي ما همش يهود، وأنا نعطي قيمة كبيرة خدمتي هادي،

14 فماش ما خواتي اليهود غيرروا والنجي حتى شوية منهم.

وَإِذَا كَانَ اللَّهُ خَلَى الْعَالَمِ بِتَصَالِحٍ مَعَاهُ وَقُتِلَ رَفَضُهُمْ، مَالَا شَيْنَةً يُشَكِّلُونَ النَّتْيَاجَةَ وَقُتِلَ اللَّهُ بِقِبِيلِهِمْ؟ مَا تُكُونُ إِلَّا حَيَاةً لِلَّيْلِ هُومَا مُوتَىً.

¹⁶ إِذَا كَانَ الْخِيرَةُ مُقَدْسَةً، مَالَا رَاهِيَ الْعِجْنَةِ الْكُلُّ مُقَدْسَةً. وَإِذَا كَانَ الْعُرُوقُ مُقَدْسَةً، مَالَا رَاهِيَ الْأَعْرَافِ الْكُلُّ مُقَدْسَةً.

¹⁷ آمَّا كَانَ تَقْصِطْ أَعْرَافِ مَالِزِيَّوْنَةِ الْأَصْلِيَّةِ، إِلَيْهِ هُومَا يَهُودُ، وَإِنْتِ إِلَيْهِ مِنْ زِيَّوْنَةِ جَالِيَّةِ، تَلَقَّمْتِ فِيهَا وَوَلَيْتِ مُشَارِكِكَ فِي عُرُوقِهَا وَفِي تَسْعَدَيْهِ،

¹⁸ مَا تَسْفُوْخِرْشُ عَالَأَعْرَافِ إِلَيْهِ تَقْصِطْ. وَبَانَا حَقْ تَسْفُوْخِرْ، مَادَامْ مُشْ إِنْتِ إِلَيْهِ هَارِزْ عُرُوقُ الشَّجَرَةِ، آمَّا هِيَ إِلَيْهِ هَارِزَتِكَ.

¹⁹ وَمُكِنْ تَقُولُ: «□□□□□□□□□□ تَقْصِطْ بَاشْ آنَا نِتَلَقْ فِي بِلَاصِتَهَا!»

²⁰ صَحِيحُ! هُومَا تَقَصُّوا عَلَيْ خَاطِرِ مَا أَمْنُوشُ، وَإِنْتِ بِقِيْتْ عَلَيْ خَاطِرِ إِيمَانِكَ. مَالَا مَا تَتَكَبِّرْشُ، آمَّا خَافِ!

²¹ وَإِذَا كَانَ اللَّهُ مَا خَلَّشَ الْأَعْرَافِ الْأَصْلِيَّنِ، زَعْمَةً يُشَكِّلُوكَ إِنْتِ؟

²² فَكِرْ مَلِيْحَ في لُطْفِ اللَّهِ وَصُعْبُوْ. رَاهُو صَعِيبَ مَعَ إِلَيْ بِعْدُوا، آمَّا يُلْطِفِ بِيكَ إِنْتِ، مَادَامِكَ مَرِيْلَتْ شَادِدَ في لُطْفُو. مَا كَانِشَ رَاكَ إِنْتِ زَادَ إِشْ تَسْقُصَ.

²³ وَحَتَّى إِلَيْ بِعْدُوا، كَانَ مَا يَكُلُوشُ في قِلَّةِ إِيمَانِهِمْ، يُشَكِّلُهمُوا عَلَيْ خَاطِرِ اللَّهِ يَنْجِمِ يَلْقِمُهُمْ مِنْ جَدِيدٍ.

24 **وَإِذَا كَانَ إِنْتَ تَقْصِيْتُ مِنْ زِيْتُونَةِ جَالِيَّةٍ إِنْتَ تَابِعُهَا بِطْبِيعِتُكُمْ، وَتَلْقِيْتُ فِي زِيْتُونَةِ بَاهِيَّةٍ بِالرَّغْمِ إِلَيْهِ مُشْ مِنْ طَبِيعِتُكُمْ، مَالَا مَا فَائِشَ مَا أَسْهِلٌ مِنْ إِنْوَ الْأَعْرَافِ إِلَيْهِ تَقْصِيْتُ تَرْجَعُ تِلْقِيْمِ فِي زِيْتُونَتَهَا الْأَصْلِيَّةِ.**

شُكُونٌ يَعْرَفُ فِكْرُ اللهِ؟

25 **يَا خَوَاتِي، مَا نَحْنُ شَيْخَنَّى عَلَيْكُمْ هَا السِّرِّ، بَاشْ مَا تَنْفَخُوهُشُونَ: رَأَوْ جَمَاعَةً مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ قُلُوبُهُمْ لِشْ تَقْعُدُ كَاسْحَةً، حَتَّى لِينْ يُكَلِّ عَدْدُ النَّاسِ إِلَيْهِ لِشْ يَمْنُوا مَا الشَّعُوبُ الْأُخْرَى،**

26 **وَبِالطَّرِيقَةِ هَادِي يَنْجَاوَ بَنِي إِسْرَائِيلَ الْكُلُّ. كِيمَا مَكْتُوبُ:**

«**لِشْ يَجِيِّي مِنْ صِيهُونَ، وَلِشْ يَنْجِي الشَّرِّ مِنْ بَنِي يَعْقُوبَ.**
27 **وَيُكُونُ هَادِي عَهْدِي لِهِمْ، وَقَتِيلٌ أَنْجِيَلُهُمْ ذُنُوبَهُمْ.**

28 **الْيُودُ مَا قُلُوشُ الْبُشَارَةِ، هَادِي كَا عَلَاشْ وَلَاؤْ أَعْدَاءِ اللهِ لِمُصْلِحِتُكُمْ إِنْتُومَا. آمَّا اللهُ اخْتَارُهُمْ وَمَرَّالِ يَحْبِبُهُمْ عَلَى خَاطِرِ جَدُودِهِمْ.**
29 **عَلَى خَاطِرِ اللهِ مَا يَنْدِمْشُ عَلَيْهِ يَعْطِيهِ وَلَا إِلَيْهِ يَخْتَارُو.**
30 **كِيمَا إِنْتُومَا الْمُشْ يَهُودَ كُنْتُوا قَبْلَ عَاصِيِنَ اللهِ، وَتَوَّ تِرْحَمُوا بِسَبَبِ عَصِيَانِ الْيُودِ،**
31 **هُومَا تَوَّ عَاصِيِنَ اللهِ، بَاشْ يَتَرْحُوا بِسَبَبِ رَحْمَةِ اللهِ لِيَكُمْ.**

32 عَلَى خَاطِرِ اللهِ رَبِّ النَّاسِ الْكُلُّ فِي حَبْسِ الْعَصِيَانِ، بَاشْ يَرْحَمُهُمُ الْكُلُّ.

33 قَدَّا شَالَهُ اللَّهُ غَنِيًّا! وَمَا أَعْظَمْ حِكْمَتُو وَمَعْرِفَتُو! شُكُونٌ يَخْبِمُ بِهِمْ أَحْكَامُو؟ وَشُكُونٌ يَخْبِمُ يَعْرِفُ قَصْدُو؟

34 «يَعْرِفُ فِكْرُ اللَّهِ؟
وَشُكُونٌ يَدِيرُ عَلَيْهِ أَشْ يَعْمَلُ؟»

35 «شُكُونٌ إِلَى عَطَاهَ حَاجَةٌ
وَلَا زَمْ اللَّهُ يَرْجِعُهَا لَوْ؟»

36 رَاهُو كُلُّ شَيْ مِنْ وَيْهُ وَلِيَهُ. لِيَهُ الْمَجْدُ لِلْأَبَدِ. آمِينُ.

12

حِيَاتُنَا الْجَدِيدَةِ فِي الْمَسِيحِ

1 مَالَا يَا أَخْوَتِي، بِمَا إِنْوَ اللَّهُ رَحْمَنَا، نُطْلُبُ مِنْكُمْ تَقْدِيمُوا بِدَنَاتِكُمْ صَحِيَّةً مُقَدَّسَةً وَمَقْبُولَةً عَنِ اللَّهِ، وَتُكُونُ هَذِي عِبَادَةً حَقِيقَيَّةً تَقْدِيمُوهَا لَوْ.

2 مَا اتَّبَعَوْشُ الْعَالَمَ هَذَا كَيْفَا شَيْ يَعِيشُ، آمَّا خَلِيلُ اللَّهِ يَدِ الْكُرْمِ فَلَوْكُمْ وَيَجْدَدُ لَكُمْ تَفْكِيرٌ كُمْ، بَاشْ تَجْمُوْ تَعْرُفُوا شَنِيَّةً هِيَ إِرَادَةُ اللَّهِ الصَّالِحةُ وَالْمَقْبُولَةُ وَالْكَامِلَةُ.

3 بِالنِّعَمَةِ إِلَى عَطَاهَالِيَ اللَّهِ، نَوْصِي كُلُّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ بَاشْ مَا يَعْطِيْشُ لَوْ حُوْقِيمَةً أَكْثَرَ مِالَلَّازِمُ، آمَّا يَعْطِيْها القيمةُ المَعْقُولَةُ، عَلَى قَدِ الإِيمَانِ إِلَى عَطَاهُو اللَّهُ.

٤ وَكِيمَا فِي الْبَدْنَ الْوَاحِدِ عَنْدَنَا بَرْشَةً أَعْضَاءً، آمَّا مَا هُمْ شُكْلٌ يَعْمَلُوا فِي نَفْسِ الْحَاجَةِ،

٥ أَهْنَا زَادَ نَفْسَ الشَّيْءِ، رَغْمَلِي أَهْنَا بَرْشَةً آمَّا رَانَا بَدْنَ وَاحِدَ فِي الْمَسِيحِ، وَكُلُّ عَضُوٍ تَابَعٌ لِلْأَعْضَاءِ الْأُخْرَى.

٦ وَعَنْدَنَا هِيَاتٌ مِتَّوْعَةٌ، كُلُّ وَاحِدٍ حَسْبٌ النِّعَمَةِ إِلَيْ عَطَاهُ اللَّهُ، إِلَيْ عَنْدُو هِيَةُ النَّبِيَّةِ خَلِيَّهِ يَتَبَّاعُ حَسْبٌ إِلَيْ تَنَوُّبِهِ،

٧ وَلِي عَنْدُو هِيَةُ الْخَدْمَةِ خَلِيَّهِ يَخْدُمُ، وَلِي عَنْدُو هِيَةُ التَّعْلِيمِ خَلِيَّهِ يَعْلَمُ،

٨ وَلِي عَنْدُو هِيَةُ التَّشْجِيعِ خَلِيَّهِ يَشْجَعُ، وَلِي هُوَ كَرِيمٌ خَلِيَّهِ يَعْطِي مِنْ غَيْرِ مَا يَحْسَبُ، وَلِي يَقُودُ خَلِيَّهِ يَقُودُ بِاجْتِهَادٍ، وَلِي عَنْدُو هِيَةُ الرَّحْمَةِ خَلِيَّهِ يَرِحِمُ وَهُوَ فَرَحَانٌ.

٩ الْحَمْةَ يَلِزِمُهَا تَكُونُ صَادَقَةً، أَكْرَهُوا الشَّرَّ، وَشَدُّوا صَحِيفَ في الْحِيرَنِ،
١٠ حَبُّوا بَعْضَكُمْ كِيمَا الإِخْوَاتِ، وَكُلُّ وَاحِدٍ يَكْرِمُ الْآخِرَ وَيَجْلُو أَكْثَرَ مِنْ رُوحِهِ.

١١ مَا تَكُونُوْشُ بُخْلَيْنِ آمَّا كُونُوا مجْهَدِينِ، وَكُونُوا مِتَّحَمِسِينِ بِالرُّوحِ فِي خِدْمَةِ الرَّبِّ.

١٢ إِفْرَحُوا فِي الرِّجَى، أَصْبِرُوا فِي الضِّيقِ، وَدَارُوا عَالَصَلَّةَ.

١٣ عَاوِنُوا الْقِدَسِينَ الْمُتَّاجِينَ، وَكُونُوا مُضِيَّا فِي لِنَاسِ الْكُلِّ.

١٤ بَارِكُوا إِلَيْ يَضْطَهُدُوكُمْ، بَارِكُوا وَمَا تَلْعُنُوْشُ.

١٥ إِفْرَحُوا مَعَ الْفَرَحَانِينَ، وَإِبْكِيُوْمَعَ إِلَيْ يَبْكِيُوْ.

روما 12:16

xxxviii

روما 12:21

16 كُونُوا مِتَّفَاهِمِينَ فِي بَعْضِكُمْ، مَا تِتَّكَبِرُوْشْ وَأَقْبَلُوا الزَّوَالَىٰ. وَمَا تِخْسِبُوْشْ رَوَاحِمُكُمْ أَذْكَى مَا لَآخِرِينَ.
17 مَا تَرْجُعُوْشْ عَالَشَرْ بِالشَّرِّ، آمَّا أَهْرَصُوا بَاشْ تَعْمَلُوا الْخَيْرُ قُدَامَ النَّاسِ الْكُلُّ.

18 عِيشُوا فِي سَلَامٍ مَعَ النَّاسِ الْكُلُّ عَلَىٰ قَدْ مَا تَقْدِرُوا.
19 يَا حَبَّابِي مَا تَنْتَقِمُوْشْ لِرَوَاحِمُكُمْ، آمَّا خَلِيلُ اللَّهِ هُوَ إِلَيْيَ يَعَاقِبُ، عَلَىٰ خَاطِرِ الْكُتُبِ الْمُقْدَسَةِ تَقُولُ:

«إِنِّي نَنْتَقِمُ
وَإِنَّا إِلَيْيَ نُجَازِي،
يُقُولُ الرَّبُّ.»

20 آمَّا

«عَدُوكُ جَاعٌ وَكُلُّ
وَإِذَا عَطُشٌ شَرِبُوْ،
رَاكِ كِي تَعْمِلُ هَادِّا تَحْشِمُ عَلَىٰ رُوْحُو.»

21 مَا تُخْلِلِشِ الشَّرُّ بِغَلِيلِكُ، آمَّا إِغْلِبُ الشَّرُّ بِالْخَيْرِ.

13

لَا زِمْنٌ نَخْضُعُوْلَ لِلسلْطَةِ

لَازِمٌ كُلُّ إِنْسَانٍ يَخْضُعُ لِلنَّاسِ الَّتِي فِي السُّلْطَةِ. عَلَى حَاطِرٍ مَا فَاقَشَ سُلْطَةً مُشْ مِنْ عَنْدَ اللَّهِ، وَالسُّلْطَةُ الْمَوْجُودِينَ تَوَّا اللَّهُ هُوَ الَّلَّهُ حَاطِرُهُمْ.

هَذَا كَمَا عَلَّا شَيْءٌ إِلَيْهِ يَقَاتِلُونَ السُّلْطَةَ، هُوَ قَاعِدٌ يَقَاتِلُونَ فِي النِّظَامِ إِلَيْهِ حَاطِرُ اللَّهِ، وَلَيَ يَقَاتِلُونَ هُوَ بِإِيمَانِهِ يَسْتَحْقُونَ العِقَابَ.

إِلَيْهِ يَعْمَلُونَ خَيْرًا مَا يَخَافُونَ مِنْ الْحُكَمَاءِ، آمَّا إِلَيْهِ يَعْمَلُونَ الشَّرَّ هُوَ مَا إِلَيْهِ يَخَافُونَ مِنْهُمْ. تَحْبُّ مَا تَخَافِشُ مِنْ الشَّخْصِ الَّتِي فِي السُّلْطَةِ؟ أَعْمَلُ الْخَيْرَ تَوَهَّمُ أَنَّهُ يَرْضِي عَلَيْكُمْ،

عَلَى حَاطِرٍ وَيَخْدِمُ فِي اللَّهِ لِمَصْلِحَتِكُمْ إِنْتُمْ. آمَّا كَانُكُمْ تَعْمَلُونَ فِي الشَّرِّ لَازِمُكُمْ تَخَافُونَ، عَلَى حَاطِرٍ مُشْ مِنْ بِالْفَارَغِ عَنِ الدُّولَةِ وَيَخْيَمُ يَحْكُمُ عَلَيْكُمْ بِالْمَوْتِ. هُوَ يَخْدِمُ فِي اللَّهِ بَأْشِ يُظْهِرُ الْغَضَبَ مُتَائِعُونَ عَلَى يَعْمَلُونَ الشَّرَّ وَيَعَاقِبُهُمْ.

مَالَا يَلِزِمُنَا نَخْضُعُونَ لِلْسُّلْطَةِ، مُشْ بَأْشِ نَمْتَعُونَ مِنَ الْعِقَابِ أَكَهُوا، آمَّا زَادَ ابْنَاهُمْ نَرَأِيُونَ ضَيْرَنَا.

هَذَا كَمَا عَلَّا شَيْءٌ إِنْتُمْ تَدْفَعُونَ فِي الضَّرَابِ. عَلَى حَاطِرِ النَّاسِ الَّتِي فِي السُّلْطَةِ كَمَا يَخْدِمُونَهُمْ رَاهِمُهُمْ يَخْدِمُونَ فِي اللَّهِ.

أَعْطِيُو لِكُلِّ وَاحِدٍ حَقَّهُ: أَعْطِيُو الضَّرَابِ لِلَّيْلَزِيمَكُمْ تَدْفَعُونَ الضَّرَابِ، وَالْأَدَاءَاتِ لِلَّيْلَزِيمَكُمْ تَدْفَعُونَ الْأَدَاءَاتِ، وَالْإِحْتِرَامَ لِلَّيْلَزِيمَكُمْ تَحْتَرُونَهُ، وَالْقُدْرَةَ لِلَّيْلَزِيمَكُمْ تَقْدِرُوهُ.

شُدُوا صَحِيحٌ فِي الْحَجَةِ

8 مَا تُكُونُوْشْ مُسَالِيْنْ لِتَّى حَدْ كَانْ يَمْحِيْتُكُمْ بِعَضُّكُمْ، رَاهُو إِلَى يُحِبْ
غِيرُو مِكُونْ طَقْ الشَّرِيعَةِ الْكُلُّ.
9 عَلَى خَاطِرِ الْوَصَائِيَا إِلَى تَقُولُ: «□□□ تَرَنَّاْشْ، مَا تَعْمَلُشْ جَرِيمَةَ قَتْلُ،
مَا تَسْرِقْشْ، مَا تَشَهِّدُسْ بِالْكِذْبِ، مَا تَشَتَّهَاشْ» وَالْوَصَائِيَا الْأُخْرَيْنِ الْكُلُّ
يَتَلَخَّصُوا فِي الْوَصِيَّةِ هَادِي: «□□□ قَرِيبِكِ كِيفْ مَا تَحِبْ رُوحُكِ».
10 إِلَى يُحِبْ قَرِيبُو مَا يَعْمَلُوْشْ الشَّرُّ، وَهَذَا كِيفَاشْ الْجَبَةِ إِنَّمَا الشَّرِيعَةِ.
11 وَخَاصَّةً إِنْكُمْ تَعْرُفُو الْوَقْتَ إِلَى أَحَدًا عَايِشَيْنِ فِيهِ، تَوَّا جَاتِ السَّاعَةِ
بَاشْ تَفِيقُوا مِنْ نُومُكُمْ، رَاهِي نَجَاتِنَا أَقْرِبَلَنَا تَوَّا مِلِي كَانَتْ وَقْتِي أَمْنًا.
12 قَرِيبِ يُوْقَ اللَّيْلُ وَيَطْلَعُ النَّهَارُ. مَالَا خَلَّيْنَا اتَّحِيُو الْأَعْمَالِ إِلَى تَعْمَلِ
فِي الظَّلَامِ وَتَلْبِسُوا سَلَاحَ النُّورِ.
13 خَلَّيْنَا تَنْصَرُفُوا بِطَرِيقَةِ لَايَّةَ كِيمَا نَاسٌ يَعِيشُوا فِي التُّورِ: مُشِ بالْفَسَادِ
وَالسِّكْرَةِ، وَلَا بِالنِّجَاسَةِ وَالْفَاحِشَةِ، وَلَا بِالْعَرْكِ وَالْحُسْدِ.
14 آمَا خَلَّيْوَ الرَّبِ يَسُوعَ الْمِسِّيْحَ يَكُونُ هُوَ السَّلَاحُ إِلَى تَلْسُوهُ، وَمَا
تَقْدُوْشْ لَا هِينْ يَشَهَّاوِي الطَّبِيعَةِ الْبَشَرِيَّةِ الْفَاسِدَةِ.

14

مَا تُحِكُوشُ عَلَى بَعْضُكُمْ

1 إِقْبُلُوا فِي وَسْطُكُمْ إِلَى إِيمَانُو ضَعِيفُ، وَمَا تُحِكُوشُ عَلَى أَفْكَارُو.
2 فَةَ وَاحِدَيْنِ إِلَى هُوَ يَنْجِمَ يَا كِلِّ مِنْ كُلِّ شَيْ، وَفَةَ شُكُونِ إِيمَانُو
ضَعِيفُ مَا يَا كِلِّ كَانِ الْخُضْرَةَ.

³ إِلَيْ يَا كِلْ مِنْ كُلْ شَيْ مَا يَلْزَمُونْ يَحْقِرُ إِلَيْ مَا يَا كِلْشِ كِيفُو، وَلِيْ مَا يَا كِلْشِ كُلْ شَيْ يَلْزَمُو مَا يُحْكُمُشِ عَلَيْ يَا كِلْ، عَلَيْ خَاطِرِ اللَّهِ قِبْلُو.

⁴ شَكُونِكِ إِنْتَ بَاشِ حُكْمِ عَلَيْ خَدِيمِ غِيرِكِ؟ هَادَا قَرَارِ يَحْصُنِ سِيدُو، كَانِ يَبْتَثُ وَلَا يَتَعَرِّفُ. وَرَاهُو يِشِ يَبْتَثُ، عَلَيْ خَاطِرِ الرَّبِ قَادِرِ يَبْتَثُو.

⁵ فَهَةِ زَادَا إِلَيْ يَخْبِرِ نَهَارِ عَلَيْ نَهَارِ آخِرٍ، وَفَهَةِ إِلَيْ عَنْدُ النَّهَارَاتِ الْكُلُّ كِيفِ كِيفُ. خَلِيْ كُلْ وَاحِدِ يَكُونُ مُعْتَنِعِ بِرَأْيُو.

⁶ إِلَيْ يَخْبِرِ نَهَارِ عَلَيْ نَهَارِ آخِرٍ، يَخْبِرُو بَاشِ يَكْرِمِ الرَّبِ. وَلِيْ يَا كِلْ كُلْ شَيْ، يَا كِلْ بَاشِ يَكْرِمِ الرَّبِ، عَلَيْ خَاطِرُو يَشَكِ اللَّهِ كِيْ يَا كِلْ. وَلِيْ مَا يَا كِلْشِ مِنْ كُلْ شَيْ رَاهُو مَا يَا كِلْشِ بَاشِ يَكْرِمِ الرَّبِ، وَهُوَ زَادَا يَشَكِ اللَّهِ.

⁷ حَتَّى وَاحِدِ فِينَا مَاهُو عَائِشِ لَرُوحُو، وَحَتَّى وَاحِدِ فِينَا مَا يَمُوتُ عَلَيْ خَاطِرِ رُوحُو.

⁸ كَانِ عَشْنَا رَانَا نَعِيشُوا لِلَّرَبِ، وَكَانِ مُتَنَا رَانَا نَمُوتُوا لِلَّرَبِ. مَالَا كَانِ عَشْنَا وَلَا مُتَنَا، أَحْنَا لِلَّرَبِ.

⁹ هَادَا كَا عَلَاشِ المَسِيحُ مَاتْ وَقَامِ مَالْمُوتْ: بَاشِ يَكُونُ رَبُ الْمُوتَ وَالْحَيِّنِ.

¹⁰ عَلَاشِ مَالَا تُحْكُمُ عَلَيْ خُوكِ؟ وَعَلَاشِ تَحْقِرُ فِي خُوكِ؟ رَانَا الْكُنَا يِشِ نَاقْفُوا قَدَامِ عَرْشِ اللَّهِ وَلِشِ نَتَحَاسِبُوا،

¹¹ رَاهُو مَكْتُوبُ:

«الْحَيُّ، يُقُولُ الرَّبُ،

كُلُّ رُكْبَةٍ يُشْ سِجْدَلِي،
وَكُلُّ لُسَانٍ يُشْ يَعْتَرَفُ إِلَيْ أَنَا اللَّهُ.

12 مَالًا، كُلُّ وَاحِدٍ فِينَا يُشْ يَعْطِي حَسَابَ عَلَى رُوْحُو قُدَّامَ اللَّهِ.

اتَّصِرُ فُوا بِمَحَبَّةٍ

13 خَلَّيْنَا مَا عَادِشُ نُحْكُمُوا عَلَى بَعْضَنَا، بِالْعَكْسِ نَقْرُرُوا يُشْ مَا نَعْمَلُوْشُ
حَاجَةٌ تَخْلَّيْ وَاحِدٌ مِنْ خَوَاتِنَا يَعْثِرُ وَلَا يَطِيعُ،
14 وَمَا إِنِّي مُؤْمِنٌ بِالرَّبِّ يُسَوِّعُ أَنَا نَعْرِفُ وَمِنْ كَذِ الْمَا فَأَشْ حَاجَةٌ
مَنْزُوْسَةٌ فِي حَدْ دَأْتَهَا، أَمَا هِيَ مَنْزُوْسَةٌ عَنْدَ الْيَ يَعْتَرِهَا مَنْزُوْسَةٌ.

15 إِذَا كَانَ إِلَيْ تَاكِلْ فِيهِ يَحْرِنْ خُوكُ، رَالِكْ مَا كِشْ تَصَرِّفُ بِمَحَبَّةٍ، مَا
تَخْلَّيْشُ مَا كِلتُكْ تَكُونُ سَبَبٌ فِي هَلَكُ خُوكُ إِلَيْ المَسِيحِ مَاتْ عَلَى خَاطِرُو،
16 مَا تَخْلَّيْشُ إِلَيْ تَعْبُرُو بَاهِي بِالنِّسْبَةِ لِيُكْ يَتَقَالْ عَلَيْهِ كَلَامُ خَابِبٍ.
17 رَاهِي مَلِكَةُ اللَّهِ مَاهِيْشُ مَا كِلَّهُ وَشَرَابُ، أَمَا صَلَاحُ وَسَلَامُ وَفَرَّ
بِالرُّوحِ الْقُدُّوسِ.

18 إِلَيْ يَخْدِمُ الْمَسِيحُ بِالطَّرِيقَةِ هَادِيِّي، اللَّهُ يَرِضِي عَلَيْهِ، وَالنَّاسُ يَمْدُحُوهُ.
19 مَالًا خَلَّيْنَا تَبَعُوا الْحَاجَاتِ إِلَيْ تَجْبِ السَّلَامُ، وَلِيَ بِهَا نَقْوِيُو بَعْضَنَا.
20 مَا تَخْلَّيْشُ مَا كِلتُكْ تَهْدِي إِلَيْ يَعْمَلُو اللَّهُ، صَحِيْحٌ إِلَيْ كُلِّ شَيْ طَاهِرُ، أَمَا
مُشْ بَاهِي تَخْلَّيْ خُوكُ يَعْثِرُ سَبَبُ مَا كِلتُكْ،
21 وَمَالَأَحْسَنُ إِنِّكُ لَا تَاكِلْ لَحْمٌ وَلَا تُشَرِّبُ شَرَابٌ وَلَا تَعْمَلُ أَيِّ
حَاجَةٌ تَخْلَّيْ خُوكُ يَعْثِرُ،

22 خَلِيلَيْ إِنْتِ مُقْتَنِعٌ بِهِ فِي الْمَوْضُوعِ هَذَا بَيْنَكُ وَبَيْنَ اللَّهِ، صَحَّةَ لِيْ
إِلَيْ مَا يُحْكِمُشُ عَلَى رُوحِهِ وَقُلَّيْ يَتَصَرَّفُ حَسْبَ إِلَيْهِ هُوَ مُقْتَنِعٌ بِهِ.
23 آمَّا إِلَيْ يَا كُلُّ حَاجَةٍ وَهُوَ شَاكِنٌ فِيهَا، رَاهُو يَحْكُمُ عَلَيْهِ، عَلَى خَاطِرِهِ
تَصَرَّفُ مِنْ غَيْرِ إِيمَانٍ، وَكُلُّ مَا يَتَعَمَّلُ مِنْ غَيْرِ إِيمَانٍ هُوَ ذَنْبٌ.

15

وَسَعُوا بِالْكُمْ مَعَ الْضَّعَافِ

1 أَحَنَا الْقُوَّيْنِ يَلِزِمُنَا نَوْسَعُوا بِالْأَنَا مَعَ الْضَّعَافِ، وَمَا يَلِزِمُنَا شُنُونُجُوا عَلَيْ
يَرِضِينَا.

2 وَخَلِيلٌ كُلُّ وَاحِدٌ فِينَا يَرِضِي خُوهُ وَيَوْجِهُ لِلْغَيْرِ، بَاشْ يَنِيَّهُ وَيَقُوَّيِ
إِيمَانُو.

3 عَلَى خَاطِرِ الْمَسِيحِ مَا لَوْجِحْ عَلَيْ يَرِضِيَّهُ هُوَ، آمَّا كِيمَا مَكْتُوبٌ:
«_____ إِلَيْ يَسِبُّوا فِيكُ جَاءَ عَلِيَّ».

4 وَلَيْ تَكْتُبْ قَبْلَ الْكُلِّ، تَكْتُبْ بَاشْ تَعْلَمُوا مِنُو، بَاشْ يَوِيَّ عَنْدَنَا رَجَيِ
بِالصَّبَرِ وَالْتَّشْجِيعِ إِلَيْ فِي الْكُتُبِ الْمَقْدَسَةِ.

5 وَالَّهُ الصَّبَرُ وَالْتَّشْجِيعُ يَعَاوِنُكُمْ بَاشْ تَكُونُوا بِرَأِيٍّ وَاحِدٍ كِيمَا عَلِيَّ
الْمَسِيحِ يَسُوعُ،

6 بَاشْ تَمَجِدُوا اللَّهُ بُو رَبَنَا يَسُوعَ الْمَسِيحَ، بَقْلُ وَاحِدٌ وَبِصُوتٍ وَاحِدٍ،

إِقْبَلُوا بَعْضُكُمْ

7 مَالَا إِقْبَلُوا بَعْضُكُمْ كِيمَا قِلْكُمْ الْمَسِيحُ، بَاشْ اللَّهُ يَتَجَيَّدُ.

8 وَانَا نُقْلِكُمْ إِلَى الْمَسِيحِ وَلَى خَادِمِ الْيَهُودِ بَأْشِ يُثِبْتُ إِلَى اللَّهِ صَادِقٌ،
وَلِيشْ يَحْقِقُ الْوَعْدَ إِلَى عَطَاهُمُ اللَّهُ لِجَدُودٍ،

9 وَبَأْشِ الشُّعُوبِ الْأُخْرَينِ يَمْجُدُوا اللَّهَ عَلَى رَحْمَتِهِ، كِيمَا مَكْتُوبٌ:

«اللَّهُمَّ عَلَّا شِنْ نَحْمِدُكَ وُسطَ الشُّعُوبِ الْأُخْرَينِ،
وَلِيشْ نُسَبِّحُ لِإِلَسِكَ.»

10 وَيَقُولُ زَادَا:

«يَا شَعُوبَ مَعَ شَعْبِ اللَّهِ!»

11 وَيَقُولُ مَرَّةً أُخْرَى:

«اللَّهُمَّ الَّرَبُّ يَلِي مَا كُمْشَ يَهُودٌ.
إِلَمْدُوهُ يَا كُلَّ الشُّعُوبِ.»

12 وَقَالَ إِشْعَيَا زَادَا:

«يَجِيِّي مِنْ ذُرِّيَّةِ يَسَى إِلَى يَقُومٍ وَيُحَكِّمُ فِي مَا هُمْ مِنْ يَهُودٍ،
وَالشُّعُوبَ يَحْطُوا رِجَاهُمْ فِيهِ.»

13 وَالَّهُ الرَّجِيْيِلَكُمْ بِالْفَرَحَةِ وَالسَّلَامِ بِإِيمَانِكُمْ بِهِ، بَأْشِ رَجَائِكُمْ
يَفِيضُ بِقُوَّةِ الرُّوحِ الْقُدُسِ!

بُولس يحيي على خدمتو

14 آنا بِدِي يَا خَوَاتِي مَتَّكِدُ إِلَيْ إِنْتُمَا مِلْيَانِينْ بِالصَّالَحِ وَبِالْعِرْفَةِ،
وَقَادِرِينْ بَاشْ تَعْلَمُوا بَعْضَكُمْ.

15 آما فَةَ حَاجَاتْ حَيْثُ نَذَرْ كُمْ بِهَا وَسَكَبْلُكُمْ عَلَيْهَا بُكْلُ جُرَاءَةَ،
بِالنِّعَمَةِ إِلَيْ عَطَاهَا لِي اللهُ،

16 بَاشْ نُكُونْ خَادِمُ الْمَسِيحِ يَسُوعَ لِي مَا هُمْ يَهُودُ. وَكِيمَا الْكَاهِنُ،
نُوصِلَهُمُ الْبُشَارَةَ، بَاشْ يُكُونُوا قُرَبَانٌ مَقْبُولٌ عَنْ اللهُ مُقْدَسِينْ بِالرُّوحِ
الْقُدُسِ.

17 مَالَا عَنْدِي الْحَقُّ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ بَاشْ تَقْوُنْخُ بِخِدْمَتِي لِي اللهُ،
18 وَمَا نَجَّرَا نِتَكَلَّلَ كَانَ عَلَيْ عَمَلُ الْمَسِيحِ عَلَيْ يَدِيَا بَاشْ يَنْخَلِي غَيْرِ الْيَهُودِ
يُطِيعُوا اللهُ. عَمَلْ هَادِأَ عَلَيْ طَرِيقْ كَلَامِي وَأَفْعَالِي،

19 بِقُوَّةِ الْمُعْجَزَاتِ وَالْعَجَابِ، وَبِقُوَّةِ رُوحِ اللهِ. وَرَأَيْ كِلَّتِ التَّبَشِيرِ
بِالْمَسِيحِ مِنْ أُورَشَلِيمَ وَالْبَلَادِصِ إِلَيْ دَائِرِينْ بِهَا حَتَّى لِلَّبَرِيِّكُونْ.

20 وَحَرَصْتِ بَاشْ نَبِيَّشِ فِي الْبَلَادِصِ إِلَيْ مَا تَبَشَّرَشِ فِيهَا بِإِسْمِ الْمَسِيحِ،
بَاشْ مَا نَبِيَّشِ عَلَيْ سَاسْ حَطُو غَيْرِي،
21 كِيمَا مَكْتُوبْ:

« مَا تَبَشَّرُو شِ بِهِ لِشْ يُشُوفُوا،
وَلِي مَا سَمِعُوشِ بِهِ لِشْ يَفْهَمُوا. »

22 وَهَادِأَ إِلَيْ خَلَانِي بَرَشَةَ مَرَاتْ مَا نَجَّيْشِ نَجِيَّكُمْ.

بُولس يحب يزور المؤمنين إلى في روما

23 أما توأ مادامي كللت خدمتي في البلais هذوما، وأنا ليأ برشه سني متسوق نحب نجيك

24 مذايأ تبعد الكم وأنا في طريقي لاسبانيا. وبعدما نتسع بشوية وقت معكم، نتنيتعاونوني باش نكيل سفرتي لغادي.

25 أما توأ راني ماشي لأورشليم باش نعاون القديسين،

26 على خاطر الكلasis في مقدونية وأخائية حبوا يعاونوا القديسين المحتاجين إلى في أورشليم.

27 وعملوا هذا وهو ما فرحانين، وفي الحقيقة هذا واجب عليهم. على خاطر، إذا كان اليود شاركوا بركاتهم الروحية مع الشعوب الآخرين، مالا الشعوب الآخرين يلزهم يخدمو اليهود بالبركات المادية.

28 وبعدما نكيل المهمة هادي ونعطيهم الفلوس، تبعد الkm وأنا في طريقي لاسبانيا.

29 وأنا نعرف إلى وقتلي نجي، بش نجيك بirkة المسيح كاملة.

30 يا خواتي، نطلب منكم باسم ربنا يسوع المسيح وبحبة الروح القدس، تجاهدوا معايا بصلاتكم للله على خاطري،

31 باش ينجيني ملي ما هميش مؤمنين في منطقة اليهودية، وينجلي خدمتي في أورشليم مقبولة عند القديسين

32 وهكاك، كان حب ربى، نجيك وأنا مليان بالفراحة، وترتاح عندكم.

وَالَّذِي يَكُونُ مَعَاكُمْ الْكُلُّ، آمِينٌ.³³

16

سَلَامٌ خَاصٌ وَوَصَابِيَا

- 1 نَوَّصِيكُمْ عَلَى أَخْتَنَا فِيهِ، إِلَيْهِ تَخْدِيمٌ فِي كُنِيْسَةِ كَنْخَرِيَّةٍ
- 2 بَاشْ تَسْتَقْبِلُوهَا فِي الرَّبِّ كَيْمَا يُلْيِقُ بِالْقَدِيسِيْنَ، وَاعْوُنُوهَا فِي أَيِّ حَاجَةٍ تَسْتَحْقَهَا مِنْكُمْ، عَلَى خَاطِرِهَا كَانَتْ تَعَاوَنٌ فِي بَرَشَةِ نَاسٍ وَمِنْهُمْ آنَاءُ.
- 3 سَلَمُوا عَلَى بِرِيسِكَلًا وَرَاجِلَهَا أَكِيلَا، إِلَيْهِ يُشارِكُونِي فِي خِدْمَةِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ،
- 4 وَلَيْ خَاطِرُوا بِحَيَاتِهِمْ عَلَى خَاطِرِي. وَمُشْ آنَا بَرَكُ لُشْكُرُهُمْ، الْكَائِسُ إِلَيْهِ مُشْ مِنْ أَصْلِ يَهُودِي الْكُلُّ يُشَكِّرُهُمْ.
- 5 سَلَمُوا زَادًا عَلَى الْكُنِيْسَةِ إِلَيْهِ فِي دَارِهِمْ. سَلَمُوا عَلَى حَبِيبِي أَبِيْتُوسَ، أَوْلَادَهُمْ وَاحِدَهُمْ أَمِنَ بِالْمَسِيحِ فِي آسِيَا.
- 6 سَلَمُوا عَلَى مَرْيَمِ إِلَيْهِ تَعَيْتَ بَرَشَةَ بَاشْ تَخْدِيمَكُمْ.
- 7 سَلَمُوا عَلَى آنْدَرُوْنِيْكُوسَ وَيُونِيَّاسَ إِلَيْهِ يَقْرِبُولِي وَلَيْ كَانُوا مَرْبُوطِينَ مَعَاهِي فِي الْجَبَسِ، هُومَا عَنْهُمْ مَقَامٌ كَبِيرٌ بَرَشَةَ عَنْدَ الرُّسُلِ، وَأَمْنُوا بِالْمَسِيحِ قَبْلِي.
- 8 سَلَمُوا عَلَى أَمْبِيلِيَّاسَ حَبِيبِي فِي الرَّبِّ.
- 9 سَلَمُوا عَلَى أُورْبَانُوسَ شَرِيكِي فِي خِدْمَةِ الْمَسِيحِ، وَعَلَى حَبِيبِي إِسْتَاخِيْسِ.
- 10 سَلَمُوا عَلَى أَبِيسَ، إِلَيْهِ بَيْنَ إِلَيْهِ هُوَ بِالْحَقِّ ثَابِتٌ فِي الْمَسِيحِ. سَلَمُوا عَلَى إِمَالِيَ أَرِسْتُوبُولُوسَ.

سَلَّمُوا عَلَى قَرِيبِي هِيرُودِيُونْ وَعَلَى يَمْنُوا بِالرَّبِّ مِنْ عَائِلَةِ نَرْكِيسُوسْ.
 سَلَّمُوا عَلَى تَرِيفِينَا وَتَرِيفُوسَا إِلَيْهِمْ مَنْ خَدَّمُوا فِي الرَّبِّ بُكْلُ جِهَدِهِمْ. سَلَّمُوا
 عَلَى حِبِّيَّتِنَا بِرِسِيسْ إِلَيْهِ تَعْتَبْتُ بِرَشَّةَ فِي خِدْمَةِ الرَّبِّ.
 سَلَّمُوا عَلَى رُوفِسِ إِلَيْهِ الرَّبِّ إِخْتَارُو، وَعَلَى أَمْوَالِي هِيَ فِي مَقَامِ أَمِي.
 سَلَّمُوا عَلَى أَسِينِكِيرِيتُسْ وَفَلِيغُونْ وَهَرْمِسْ وَبَتُرُوبَاسْ وَهَرْمَاسْ
 وَعَالِإِخْوَةِ إِلَيْهِمْ مَعَاهُمْ.
 سَلَّمُوا عَلَى فِيلُولُوغُسْ وَجُولِيَا وَنِيرِيوُسْ وَأَخْتُو، وَعَلَى أُولِيَّاَسْ
 وَالقِدِيسِينَ الْكُلُّ إِلَيْهِمْ مَعَاهُمْ.
 سَلَّمُوا عَلَى بَعْضِكُمْ بِبُوْسَةَ طَاهِرَةَ، يَسَّلَّمُوا عَلَيْكُمْ كَلَّاَسْ الْمَسِيحُ الْكُلُّ.
 وَنُطْلُبُ مِنْكُمْ يَا خَوَاتِي تَرْدُوا بِالْكُمْ مَلِي يَفْرَقُوا بَيْنَأَنْتُمْ، وَلِي بِسَبِّهِمْ
 النَّاسَ قَاعِدِينَ يَبْعُدُونَ عَالِيَّانَ، وَيَعْلَمُونَ بَعْكُسَ التَّعْلِيمِ إِلَيْهِمْ تَعْلَمْتُوهُ. إِبْعَدُوهُمْ
 عَلَيْهِمْ.
 رَاهُو النَّاسُ هَادُومَ مَاهُوشَ يَخْدَمُوا فِي رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحَ، آمَّا يَخْدَمُوا
 فِي شَهَاوِيهِمْ، وَيَغْشُوْنَ فِي النَّاسِ الْبُسْطَاءِ بِالْكَلَامِ الْعَسْلِ وَالْحَدِيثِ الْحَلْوِ.
 آمَّا إِنْتُوْمَا، النَّاسُ الْكُلُّ يَعْرُفُوا طَاعَتُكُمْ، هَذَا كَا عَلَانِشَ آنَا فَرَحَانْ
 يِكُمْ. وَنَحْنُ تُكُونُ عَنْدَكُمْ حِكْمَةٌ فِي كُلِّ مَا هُوَ خَيْرٌ، وَتُكُونُوا طَاهِرِينَ مِنْ
 كُلِّ مَا هُوَ شَرٌّ.
 وَالَّا سَلَامٌ لِشَيْخِ الشَّيْطَانِ تَحْتَ سَاقِكُمْ عَلَى قُرْيَبٍ. نِعْمَةٌ
 رَبِّنَا يَسُوعُ تُكُونُ مَعَكُمْ.

21 يَسْلِمُ عَلَيْكُمْ تِيمُوْثاُوسْ شَرِيكِي فِي الْخِدْمَةِ، وَلُوكِيوْسْ وَيَاْسُونْ وَسُوسِيَاْتُوسْ إِلَيْيَ قُرْبُولِيٍّ.

22 وَنَسْلِمُ عَلَيْكُمْ، آنَا تَرِيُوسْ خُوْكُمْ فِي الرَّبِّ، إِلَيْكُمْ كَتَبْتُ الرِّسَالَةَ هَذِي.

23 يَسْلِمُ عَلَيْكُمْ غَايُوسْ إِلَيْ مُضَيْقِيَّيِّي وَإِلَيْ الْكَنْيِسَةِ تَتَلَهُّ فِي دَارُوْهُ وَيَسْلِمُ عَلَيْكُمْ أَرَاسِتُسْ أَمِينُ مَالِ الْمَدِيْنَةِ، وَيَسْلِمُ عَلَيْكُمْ خُونَا كَوَارُوسْ.

24 نِعْمَةُ رَبِّنَا يَسُوعُ الْمَسِيْحُ تُكُونُ مَعَكُمْ الْكُلُّ. آمِينُ.

25 الْمَجْدُ لِلَّهِ الْقَادِرِ بِأَشْ يَقُوْيِّكُمْ بِبِشَارَةِ يَسُوعِ الْمَسِيْحِ إِلَيْ نِبَشَرَ يَبِهِ، الْبِشَارَةِ إِلَيْ بِيَاهَا أَعْلَنَ اللَّهُ السِّرِّ إِلَيْ بَقِيَّتِي لَوْقَتْ طَوِيلَهُ.

26 وَتَوَّا، تَكْشِفُ السِّرِّ هَذَا وَوَلَى مَعْرُوفٌ عَنْدَ الشُّعُوبِ الْكُلُّ عَلَى طَرِيقٍ إِلَيْ كَتْبَوْهُ الْأَنْبِيَاءِ، وَاللَّهُ الدَّائِمُ هُوَ إِلَيْ أَمْرٍ بِهَذَا بَاشْ يَمِنَوا يَبِهِ الشُّعُوبِ وَيَطِيعُوهُ.

27 لِلَّهِ إِلَيْ وَحْدَهُ حَكِيمٌ، يَكُونُ الْمَجْدُ لِلْأَبَدِ، عَلَى طَرِيقِ يَسُوعِ الْمَسِيْحِ. آمِينُ.

التونسية بالدارجة الجديدة المعهد 2022

Akeu: Jalliq aqsivq Gaolkheel daoq New Testament

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gaolkheel (Arabic, Tunisian Spoken)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Text copyright © United Bible Societies, 2011, 2018, 2022.

The Tunisian Arabic New Testament by United Bible Societies is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License.

If you need permissions not granted by this license, contact United Bible Societies.

All rights reserved.

2025-04-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 25 Apr 2025 from source files dated 26 Apr 2025

aaaba9fd-8172-55cc-ad15-906f43ddb5a5